

## ՕՍԿԱՐ ՈՒԱՅԼԴ

### ՍԱԼՈՄԵ Դրամա մի արարով

#### Ա Ն Զ Ե Ր

ՀԵՐՈՎԴԻ ԱՆՏԻՊԱ – տետրարք Հրեաստանի

ՅՈՔԱՆԱԱՆ – մարդարկ

ԵՐԻՏԱՍԱՄՐԴԻ ՍԻՐԻԱՅԻ – թիգնապահների հրամանատար

ՏԻԳԵԼԻՆ – երիտասարդ հռոմայեցի

ԿԱՊԱԴՈՎԿԻԱՅԻ

ՆՈՒԲԻԱՅԻ

ԱՌԱՋԻՆ ԶԻՆՎՈՐ

ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱՅԻ ՄԱՆԿԱՎԻԿԸ

ՀՐԵԱՆԵՐ, ՆԱԶՈՎՄԵՅԻՆԵՐ և այլն

ՍՏՐՈՒԿ

ՆԱԱՄԱՆ – դահիճ

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱՅԻ – տետրարքի կինը

ՍԱԼՈՄԵ

ՍԱԼՈՄԵԻ ՍՏՐԿՈՒՀԻՆԵՐԸ

#### Բ Ե Մ՝

Հանդիսարահին կից մի մեծ պատշգամբ Հերովդի պալատում: Զինվորները կանգնել են պատշգամբի վանդակապատին հենված: Աջ կողմը՝ մի մեծ սանդուղք: Զախ կողմը, բեմի խորքում՝ մի ջրհոր, շրջապատված կանաչ, բրոնզյա պատով: Լուսնի լույս:

ԵՐԻՏԱՍԱՄՐԴԻ ՍԻՐԻԱՅԻ. Որքան չքնա՞ղ է այս երեկո արքայադուստր Սալոմեն:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱՅԻ ՄԱՆԿԱՎԻԿԸ. Նայեցիք լուսնին: Որքան տարօրինակ տեսք ունի լուսնյակը: Կարծես մի կին է, որ գերեզմանից է ելնում: Մեռած կնոջ է նման: Կարծես մեռել է որոնում նա:

ԵՐԻՏԱՍԱՄՐԴԻ ՍԻՐԻԱՅԻ. Շատ տարօրինակ տեսք ունի: Նա նման է մի փոքրիկ արքայադուստր, որ դեղին քող է ծածկում և որի ոտներն արծաթից են: Կարծես նա մի արքայադուստր է, որի ոտները սպիտակ աղավնյակների են նման: Կարծես նա պարում է:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԻԱՅԻ ՄԱՆԿԼԱՎԻԿԻԿԸ. Նա նման է մեռած կնոջ: Շատ դանդաղ է շարժվում:

### Աղմուկ հանդիսասրահում

ԱՌԱՋԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Որքան աղմկալի՛ է: Ո՞վքեր են այդ գազանները, որ ոռնում են:

ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Հրեաները: Նրանք միշտ այդպես են: Իրանց կրոնի մասին են վիճում նրանք:

ԱՌԱՋԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Ինչո՞ւ են վիճում իրանց կրոնի մասին:

ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Չգիտեմ: Նրանք միշտ այդպես են անում: Օրինակ, փարիսեցիները պնդում են, թե հրեշտակներ կան, իսկ սադուկեցիներն ասում են, թե չկան:

ԱՌԱՋԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Ինձ թվում է, որ ծիծաղելի է այդպիսի բաների մասին վիճելը:

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՍԻՐԻԱՅԻ. Որքա՞ն չքնաղ է այս երեկո արքայադուստր Ալպոմեն:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԻԱՅԻ ՄԱՆԿԼԱՎԻԿԸ. Դուք անդադար նրան եք նայում: Դուք շատ եք նայում նրան: Պետք չէ մարդկանց այդպես նայել... Կարող է դժբախտություն պատահել:

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՍԻՐԻԱՅԻ. Այնքան չքնաղ է նա այս երեկո:

ԱՌԱՋԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Տետրարքը քնկոտ տեսք ունի:

ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Այո՛, նա քնկոտ տեսք ունի:

ԱՌԱՋԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Նա մի բանի է նայում:

ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Նա մեկին է նայում:

ԱՌԱՋԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Ուրմ է նայում նա:

ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Չգիտեմ:

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՍԻՐԻԱՅԻ. Որքան գունա՞տ է արքայադուստրը: Ես երեք նրան այդքան գունատ չեմ տեսել: Նա նման է սպիտակ վարդի ցոլքին, որ երերզում է արծաթյա հայելու մեջ:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԻԱՅԻ ՄԱՆԿԼԱՎԻԿԸ. Նրան չպետք է նայել: Դուք նրան շատ եք նայում:

ԱՌԱՋԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Հերովդիադան լցրեց տետրարքի գալաթը:

ԿԱՊԱԴՈՎԿԻԱՅԻ. Դա Հերովդիադա թագուհին է, նա, որի գլխին մարդարաշար ու թագ կա, որի մազերին կապույտ փոշի է ցանած:

ԱՌԱՋԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Այո, դա Հերովդիադան է: Տետրարքի կինն է դա:

ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Տետրարքը դիմի շատ է սիրում: Նա երեք տեսակ գինի է պահում – մեկը, որ Սամոթրակ կղզուց է գալիս՝ ծիրանավատ է, որպես կեսարի վերաբերուն:

ԿԱՊԱԴՈՎԿԻԱՅԻ. Ես կեսարին երեք չեմ տեսել:

ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Մյուսը, որ կիպրոս կղզուց է գալիս, դեղին է, որպես ոսկին:

ԿԱՊԱԴՈՎԿԻԱՑԻ. Ես ոսկի շատ եմ սիրում:

ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Երբորդը՝ Սիցիլիայի գինին է: Այդ գինին կարմիր է, որպես արյուն:

ՆՈՒԲԻԱՑԻ. Իմ երկրի աստվածներն արյուն շատ են սիրում: Տարին երկու անգամ մենք գոհ ենք բերում նրանց պատանիներ և կույսեր՝ հիսուն պատանի և հարյուր կույս: Բայց երեք մենք նրանց երբեք չենք գոհացնում, որովհետև նրանք շատ են խստասիրտ դեպի մեզ:

ԿԱՊԱԴՈՎԿԻԱՑԻ. Իմ երկրում այժմ աստվածներ չկան: Հռոմայեցիները նրանց աքսորել են: Ասում են, որ նրանք սարերում են ապաստան գտել, բայց ես դրան չեմ հավատում: Ես սարերում երեք գիշեր անցկացրի և ամեն տեղ որոնեցի նրանց, բայց չգտա: Վերջապես ես սկսեցի նրանց անունները տալ և բարձրածայն կանչել, բայց նրանք չհայտնվեցին: Ինձ թվում է, որ նրանք մեռել են:

ԱՌԱՋԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Հրեաները պաշտում են մի աստված, որին չի կարելի տեսնել:

ԿԱՊԱԴՈՎԿԻԱՑԻ. Դա ինձ համար անհասկանալի է:

ԱՌԱՋԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Առհասարակ նրանք անտեսանելի բաների և հավատում:

ԿԱՊԱԴՈՎԿԻԱՑԻ. Դա շատ ծիծաղելի է թվում ինձ:

ՅՈՒԹԱՆԱԱՆԻ ԶԱՅՆԸ. Ինձնից հետո գալու է մի ուրիշը, որ ավելի զորագոր է, քան ես: Ես արժան չեմ անգամ նրա կոշիկների կապերն արձակելու: Երբ նա գա՝ անապատը պիտի ցնծա: Անապատը պիտի ծաղկի, որպես շուշան: Կույրերի աչքերը լույս պիտի տեսնեն և խուլերի ականջները պիտի բացին: Նորածին մանուկը վիշապների բնին պիտի դնեն իր ձեռքը և առյուծներին, բաշերից բռնած՝ պիտի տանի:

ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Ստիպեցեք, որ լու դա: Դա միշտ անմիտ բաներ է ասում:

ԱՌԱՋԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Ոչ, նա սուրբ մարդ է: Եվ շատ անուշ մարդ է նա: Ես նրան ամեն օր կերակուր եմ տանում: Նա միշտ ինձ շնորհակալություն է հայտնում:

ԿԱՊԱԴՈՎԿԻԱՑԻ. Ո՞վ է նա:

ԱՌԱՋԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Նա մարգարե է:

ԿԱՊԱԴՈՎԿԻԱՑԻ. Անունն ի՞նչ է:

ԱՌԱՋԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Ցոքանաան:

ԿԱՊԱԴՈՎԿԻԱՑԻ. Որտեղից է եկել:

ԱՌԱՋԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Անապատից, ուր նա մորեխներով ու վայրի մելլով էր սնվում: Նա ուղարի ստեւ էր հաված և մեջքին կաշվե գոտի ուներ: Շատ վայրի էր նրա տեսքը: Խուռն ամբոխը հետեւում էր նրան: Նա ուներ

և աշակերտներ:

ԿԱՊԱԴՈՎԿԻԱՑԻ. Ինչի՞ մասին է խոսում նա:

ԱՌԱՋԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Մենք չփատենք: Երբեմն սարսափելի բաներ է ասում, բայց անկարելի է նրան հասկանալ:

ԿԱՊԱԴՈՎԿԻԱՑԻ. Կարելի՞ է տեսնել նրան:

ԱՌԱՋԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Ո՞չ, տեսրարքը չի թույլատրում:

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՍԻՐԻԱՑԻ. Արքայադուստրը հովհարով է ծածկել իր երեսը: Նրա մանրիկ, սպիտակ ձեռներն այնպես են շարժվում, կարծես գեղի աղավնատուն թուզող աղավնյակներ լինեն: Նրանք ճերմակ թիթեռների են նման: Իս'կ ուսկ ճերմակ թիթեռներ լինեն կարծես:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱՅԻ ՄԱՆԿԱՎԻԿ. Բայց ձեզ ի՞նչ: Ինչո՞ւ եք նայում նրան: Զպետք է նայել նրան: Դժբախտություն կարող է պատահել:

ԿԱՊԱԴՈՎԿԻԱՑԻ. (ՉՐԿՈՐԾ ՇՈՒԵՋ ՄԱԼՈՎ). Ինչ տարօրինակ բանտ է:

ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Դա մի հին ջրհոր է:

ԿԱՊԱԴՈՎԿԻԱՑԻ. Հին ջրհոր: Երկի անառողջ տեղ է:

ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Ոչ: Օրինակ, տեսրարքի եղբայրը, նրա մեծ եղբայրը, Հերովդիադա թագուհու առաջին ամուսինը 12 տարի փակված էր այդտեղ և դրանից չմեռավ: Վերջը պետք եղավ նրան խեղդամահ անել:

ԿԱՊԱԴՈՎԿԻԱՑԻ. Ինեղդամահ՞ց: Ո՞վ համարձակվեց այդ անելու:

ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. (ՇՈՒԵՋ ՄԱԼՈՎ ԳԱՀԾԻՆ, որ մի հսկա նեգը է). Սա, նաամանը:

ԿԱՊԱԴՈՎԿԻԱՑԻ. Եվ չվախեցա՞վ:

ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Ոչ: Տեսրարքն ուղարկել էր իր մատանին:

ԿԱՊԱԴՈՎԿԻԱՑԻ. Ո՞ր մատանին:

ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Մահվան մատանին: Եվ դրա համար էլ սա չէր փախենում:

ԿԱՊԱԴՈՎԿԻԱՑԻ. Բայց և այնպես մի թագավոր խեղդե՛լ՝ սարսափելի՛ է:

ԱՌԱՋԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Ինչո՞ւ: Թագավորներն էլ միայն մի վիզ ունեն, ինչպես և մյուս մարդիկ:

ԿԱՊԱԴՈՎԿԻԱՑԻ. Ինձ սարսափելի է թվում այդ:

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՍԻՐԻԱՑԻ. Այքայագուստրը վեր է ենում: Նա հեռանում է սեղանից: Սաստիկ թախծուն է նրա գեմքը: Ա՛հ, նա այստեղ է գալիս: Այո՛, նա մեզ մոտ է գալիս: Որքան գունա՞տ է նա: Ես երբեք նրան այդքան գունատ չեմ տեսել:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱՅԻ ՄԱՆԿԱՎԻԿ. Մի նայեք նրան: Ես ձեզ խնդրում եմ, որ չնայեք նրան:

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՍԻՐԻԱՑԻ. Նա մոլորված աղավնու է նման: Նա նման է մի նարգիսի, որ տատանվում է հողմի առաջ: Նա արծաթյա ծաղկի է նման:

**ՍԱԼՈՄԵ.** Ես այստեղ չեմ մնա: Ես չեմ կարող մնալ: Ինչո՞ւ է տեսրարքն իր խուրդի աչքերով, դողդոջուն արտևանունքների տակից նայում ինձ: Տարօրինակ է, որ իմ մոր ամուսինն ինձ այդպես է նայում: Ես չգիտեմ զբանով ի՞նչ է ուզում ասել: Ո՞չ, ես այդ գիտեմ:

ԵՐԻԾԱՍԱՐԴ ՍԻՐԻԱՅԻ. Դուք թողիք խնջույքն ու եկաք, արքայադուստր:

**ՍԱԼՈՄԵ.** Որքան թա՛րմ է այստեղ օդը: Վերջապես այստեղ կարելի է շունչ քաշել: Այստեղ, ներսը երուսաղեմի հրեաներն են գգգզում իրար իրանց ծիծաղելի ծիսերի համար և բարբարոսները, որ անդադար խմում են գինին ու հատակի սալերին թափում, և զմյուռնացի հույները՝ ներկած աչքերով, նշխած ծնոտներով և օղակ-օղակ գանգրացրած մազերով: Եվ եղիպտացիները, որ լուռ են ու խորամանկ, իրանց աշմյա եղունգներով և շադանակագույն վերարկուներով: Եվ հոռմայեցիք իրանց կոպտությամբ, ծանր շարժվածքով ու հայցոյանքներով: Ա՛Հ, ինչպես ատում եմ ես հոռմայեցիներին: Դրանք ուամիկներ են, որ իրանց իշխան են ձևացնում:

ԵՐԻԾԱՍԱՐԴ ՍԻՐԻԱՅԻ. Արդյոք չէի՞ք կամենա նստել, արքայադուստր:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱՅԻ ՄԱՆԿԱՎԻԿ. Նրա հետ ինչո՞ւ եք խոսում: Նրան ինչո՞ւ եք նայում: Օ, գԺբախտություն կպատահի:

**ՍԱԼՈՄԵ.** Ինչ լա՛վ է նայել լուսնի՞ն: Նա արծաթյա դրամի է նման: Կարծես մի փոքրիկ արծաթյա ծաղիկ է: Նա սառն է և ողջախոհ՝ լուսինը: Ես հավատացած եմ, որ նա կույս է: Նա կույսի գեղեցկություն ունի: Այո՛, նա կույս է: Նա իրան երբեք չէ սպականել: Նա բնավ անձնատուր չէ եղել մարդկանց, ինչպես մյուս դիցուհիները:

ՅՈՔԱՆԱՆԻ ԶԱՅՆԼ. Եկել է նա, Տերը: Եկել է Մարդո Որդին: Հուշկապարիկները թաքնվել են գետերում և ջրահարսները թողել գետերն ու պահպել են տերեների մեջ, անտառներում:

**ՍԱԼՈՄԵ.** Այդ ո՞վ էր աղաղակեց:

ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Դա մարդարեն էր, արքայադուստր:

**ՍԱԼՈՄԵ.** Ա՛Հ, մարդարե՞ն, նա՛, որից տեսրարքն այնպես վախենո՞ւմ է: ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Մենք ոչինչ չգիտենք, արքայադուստր: Դա Յոքանաան մարդարեն է:

ԵՐԻԾԱՍԱՐԴ ՍԻՐԻԱՅԻ. Եթե կամենում եք, արքայադուստր, ես կհամայեմ, որ ձեր գահակորակը բերեն: Այդում այնպես լա՛վ է որ:

**ՍԱԼՈՄԵ.** Նա սարսափելի բաներ է ասում – և այդ իմ մոր մասին է, այնպես չէ:

ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Մենք նրա ասածները չենք հասկանում, արքայադուստր:

**ՍԱԼՈՄԵ . Այո՛, նա մորս մասին հրեշավոր բաներ է ասում:**

**ՍՏՐՈՒԿ. Արքայադուստր, տետրարքը խնդրում է, որ դուք հանդիսարահ դառնաք:**

**ՍԱԼՈՄԵ . Ես այնտեղ չեմ վերադառնա:**

**ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՍԻՐԻԱՅԻ. Ներեցեք, արքայադուստր, բայց եթե դուք չվերադառնաք, կարող է դժբախտություն պատահել:**

**ՍԱԼՈՄԵ . Մե՞ր է նա, այդ մարգարեն:**

**ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՍԻՐԻԱՅԻ. Լավ է վերադառնաք, արքայադուստր: Թույլ տվեք ձեզ գեպի հանդիսարահ ուղեկցեմ:**

**ՍԱԼՈՄԵ . Մերունի՞ է այդ մարգարեն:**

**ԱՌԱԶԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Ոչ, արքայադուստր, նա բոլորովին երիտասարդ է:**

**ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Ոչ ոք չգիտե: Ոմանք ասում են, թե դա եղիան է:**

**ՍԱԼՈՄԵ . Ո՞վ է եղիան:**

**ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Այս երկրի շատ հին մարգարեներից մեկը, արքայադուստր:**

**ՍՏՐՈՒԿ. Արդյոք ի՞նչ պատասխան պիտի տամ ես տետրարքին արքայադստեր կողմից:**

**ՅՈՒՔԱՆԱԱՆԻ ԶԱՅՆԸ. Մի ցնծա, Պաղեստին երկիր, որովհետեւ նրա խարազանը, որով խարազանում է քեզ՝ կոտրված է: Որովհետեւ օճի սերդից պիտի ծագե Արքայօծիկը և դրանից ծնվողը թուշուններին պիտի կլանե:**

**ՍԱԼՈՄԵ . Ինչ տարօրինա՛կ ձայն է: Ես շատ կուգեի դրա հետ խոսել:**

**ԱՌԱԶԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Վախենամ՝ դա անկարելի լինի, արքայադուստր: Տետրարքը չի ուզում, որ դրա հետ խոսեն: Նա քահանայապետին անդամ արգելել է խոսել դրա հետ:**

**ՍԱԼՈՄԵ . Ես ուզում եմ խոսել դրա հետ:**

**ԱՌԱԶԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Դա անկարելի է, արքայադուստր:**

**ՍԱԼՈՄԵ . Ես այդ ուզո՞ւմ եմ:**

**ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՍԻՐԻԱՅԻ. Արդարեւ, արքայադուստր, ավելի լավ կլինի հանդիսարահ վերադառնաք:**

**ՍԱԼՈՄԵ . Դուքս բերեք մարգարեին:**

**ԱՌԱԶԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Մենք չենք համարձակվում, արքայադուստր:**

**ՍԱԼՈՄԵ (մոտենալով ջրհորին և ներս նայելով). Որքան մո՛ւթ է այնտեղ: Երեկ սոսկալի է լինել մի այդափիսի մթին խորշում: Դա գերեզմանի է նման: (Ջինվորներին): Ջևեցի՞ք ինձ: Դուքս հանեցեք նրան: Ես ուզում եմ նրան տեսնել:**

**ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Խնդրում եմ, արքայադուստր, մեզնից մի պահանջեք այդ:**

**ՍԱԼՈՄԵ . Դուք ինձ սպասել եք տալիս:**

**ԱՌԱԶԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Մեր կյանքը ձեզ է պատկանում, արքայադուստր,**

սակայն մենք չեն կարող անել այն, ինչ դուք եք պահանջում մեզնից: Վերջապես դուք մե՞զ չպիտի դիմեք:

**ՍԱԼՈՒԾԵ (ԿՐԻՄԱՍԱՐԴ ՄԻՐԻՖԱԳՈՒՆ ՆԱՅԵԼՊՈՎ).** ԱՀՇ...

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱՅԻ ՄԱՆԿԱՎՀԻԿ. Օ՛, արդյոք ի՞նչ պիտի պատահի այժմ: Ես համոզված եմ, որ դժբախտություն կպատահի:

**ՍԱԼՈՒԾԵ (ԿՐԻՄԱՍԱՐԴ ՄԻՐԻՖԱԳՈՒՆ ՄՈՏԵԽՆԱԼՊՈՎ).** Դուք այդ կանեք ինձ համար, այնպես չէ՞՝, նարրաբոթ: Կանեք դուք ինձ համար: Ես ձեզ հետ միշտ քաղցր էի վարդում: Դուք ինձ համար կանեք այդ, այնպես չէ՞՝: Ես միշտ տեսնել եմ ուզում նրան, այդ տարօրինակ մարգարեին: Նրա մասին այնքան են խոսել, որ ... ես այնքան հաճախ եմ տեսել տետրարքին նրա մասին խոսելիս: Ինձ թվում է, որ տետրարքը վախենում է նրանից: Գուցե դուք էլ, նարրաբոթ, գուցե դուք է՞լ եք վախենում:

**ԵՐԻՑԱՍԱԼՐԴԻ ՍԻՐԻԱՅԻ.** Ես չեմ վախենում, արքայադուստր, ես ոչ ոքից չեմ վախենում: Սակայն տետրարքը խստիվ արգելել է այդ գրի խուփը բանալու:

**ՍԱԼՈՒԾԵ.** Ինձ համար դուք կանեք այդ, նարրաբոթ: Եվ վաղը, երբ ես պատգարակի վրա նստած անցնեմ կառքեր վաճառողների դարպասի միջով, գուցե ձեզ համար մի փոքրիկ ծաղկեկ ցած նետեմ, մի փոքրիկ, կանաչ ծաղկեկ:

**ԵՐԻՑԱՍԱԼՐԴԻ ՍԻՐԻԱՅԻ.** Չեմ կարող, չեմ կարող, արքայադուստր:

**ՍԱՄՈԼԵ (ԺՎԱՆԱԼՊ).** Դուք ինձ համար կանեք այդ, նարրաբոթ: Դուք շատ լավ գիտեք, որ կանեք այդ ինձ համար: Եվ վաղը, երբ ես պատգարակի վրա նստած անցնեմ կառք գնողների դարպասների միջով, ես կնայեմ ձեզ իմ մարմաշ քողի տակից, նարրաբոթ: Գուցե ես ժպտամ ձեզ: Նայեցե՞ք ինձ, նարրաբոթ, նայեցե՞ք ինձ: Ա՛չ, դուք շատ լավ գիտեք, որ պիտի անեք այն, ինչ ես խնդրում եմ ձեզնից: Դուք այդ լավ գիտեք, այնպես չէ՞՝, նարրաբոթ: Ես լավ գիտեմ:

**ԵՐԻՑԱՍԱԼՐԴԻ ՍԻՐԻԱՅԻ (ԿԱՇԱՆ Է ԱՆՈՒՄ ԿՐՈՐՈԴ ՎԻՆՎԱՐԲԻՆ).** Դուքս բերեք մարգարեին... արքայադուստր Սալոմեն ուզում է տեսնել նրան:

**ՍԱԼՈՒԾԵ. ԱՇ ...**

**ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱՅԻ ՄԱՆԿԱՎՀԻԿ. Օ՛,** որքան տարօրինակ տեսք ունի լուսինը: Կարծես մեռելի ձեռք է, որ իրան ծածկելու համար պատան է որոնում:

**ԵՐԻՑԱՍԱԼՐԴԻ ՍԻՐԻԱՅԻ.** Շատ տարօրինակ տեսք ունի նա: Կարծես մի փոքրիկ արքայադուստր լինի, որ սադափի աչքեր ունի: Մարմաշ ամպերի միջից ժպտում է նա, որպես մի փոքրիկ արքայադուստր:

**Մարգարեն ՋՐԿՈՐԻՑ ԳՈՒՔ Է ԵԼՆՈՒՄ: ՍԱԼՈՄԵՆ ՆԱՅՈՒՄ Է ՆՐԱՆ ՈՒ ԵՄ ՔԱՇՎՈՒՄ**

**ՅՈՒԹԱՆԱԱՆ. Ո՞ւր է նա, որի պղծության բաժակը լցված է արդեն: Ո՞ւր**

է նա, որ արծաթյա զգեստով մեռնելու է մի օր ժողովրդի առջև: Ասացեք նրան թող գա, լսե այն մարդու ձայնը, որ աղաղակում էր անապատում և արքայական պալատներում:

ՍԱԼՈՄԵ. Ո՞ւմ մասին է խոսում նա:

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՍԻՐԻԱՅԻ. Հայտնի չէ, արքայադո՛ւստը:

ՅՈՔԱՆԱԱՆ. Ո՞ւր է նա, որ տեսնելով պատերի վրա մարդկային պատկերներ, քաղցեացիների ներկանկար պատկերները տեսնելով, իր ցանկասեր աչքերին հոլո՛ Քաղցեա դեսպաններ ուղարկեց:

ՍԱԼՈՄԵ. Նա մորս մասին է խոսում:

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՍԻՐԻԱՅԻ. Ո՞չ, արքայադուստը:

ՍԱԼՈՄԵ. Այո՛, մորս մասին է:

ՅՈՔԱՆԱԱՆ. Ո՞ւր է նա, որ անձնատուր եղավ ասորեցոց զորապետներին, որոնք իրանց մեջքին գտուի են կապում և գլուխներին խույր են կրում: Ո՞ւր է նա, որ անձնատուր է լինում եղիպատացի պատանիներին, որոնք կտավ են հագնում և ծիրանի ու ոսկի վահաններ ու արծաթյա սաղավարտներ են կրում և որոնք հաղթանգամ են: Ասացեք նրան, թող վեր ենք իր պազշոտության մահճից, որպեսզի լսե այն մարդուն, որ Տիրոջ ճանապարհն է պատրաստում: Ասացեք թող զղջա: Եվ եթե նա չի զղջա և կմնա իր գարշագործության մեջ, ասացեք նրան թող գա, որովհետև Տերը վերցրել է արդեն իր խարազանը:

ՍԱԼՈՄԵ. Բայց նա սոսկալի՛ է, սոսկալի՛...

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՍԻՐԻԱՅԻ. Այստեղ մի մնա՛ք, արքայադուստը, խնդրում եմ ձեզ:

ՍԱԼՈՄԵ. Ամենից սարսափելին նրա աչքերն են: Կարծես Տիրոսյան գորգի վրա ջահերի կրակով բացված խորշեր լինեն: Կարծես սև քարանձավներ են, ուր վիշապներն են ննջում, եղիպտոսի սև քարանձավները, ուր վիշապներն են ապաստանում: Կարծես սև լճեր լինեն ցնորական լուսիններով մրրկված: Ինչպե՞ս եք կարծում՝ նա նորից պիտի խոսի՞...

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՍԻՐԻԱՅԻ. Այստեղ մի մնա՛ք, արքայադուստը, ես ձեզ խնդրում եմ, մի՛ մնաք այստեղ:

ՍԱԼՈՄԵ. Որքան վտի՛տ է նա : Կարծես մի նրբագիծ փղոսկրյա պատկեր լինի: Կարծես արծաթյա մի պատկեր է: Ես հավատացած եմ, որ նա նույնքան ողջախոհ է, որքան և լուսինը: Կարծես արծաթյա մի ճառագայթ է նա: Նրա մարմինը շատ սառն է, ինչպես փղոսկր: Ես մոտիկից եմ ուզում նայել նրան:

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՍԻՐԻԱՅԻ. Ո՞չ, ո՞չ, արքայադուստը:

ՍԱԼՈՄԵ. Ես մոտիկի՛ց պիտի նայեմ նրան:

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՍԻՐԻԱՅԻ. Արքայադո՛ւստը, արքայադո՛ւստը:

ՅՈՔԱՆԱԱՆ. Ո՞վ է այդ կինը, որ նայում է ինձ: Ես չեմ ուզում, որ նա

ինձ նայե: Ինչո՞ւ է նայում ինձ իր ոսկեղեն աչքերով, ոսկեներկ թարթիչների տակից: Ես չգիտեմ, ո՞վ է նա: Ես այդ չեմ ուզում իմանալ: Ասացեք նրան՝ թող հեռանա: Նրա հետ չէ, որ ես ուզում եմ խոսել:

ՍԱԼՈՄԵ. Ես Սալոմեն եմ, Հերովդիադայի դուստրը, արքյադուստրը Հրեաստանի:

ՅՈՒԹԱՆԱԱՆ. Հեռացի՛ր, դուստր Բաբելոնի: Մի մոտենա Տիրոջ ընտրյալին: Քո մայրն իր պղծության գինիով լցրեց երկիրը և նրա մեղքերի աղաղակն Աստծո ականջին հասավ:

ՍԱԼՈՄԵ. Նորից խոսիր, Յոքանաան, քո ձայն արբեցնում է ինձ:

ԵՐԻԾԱՍԱՐԴ ՍԻՐԻԱՑԻ. Արքայադո՛ւստր, արքայադո՛ւստր, արքայադո՛ւստր:

ՍԱԼՈՄԵ. Նորից խոսիր, խոսիր նորից, Յոքանաան, և ասա ի՞նչ պիտի անեմ ես:

ՅՈՒԹԱՆԱԱՆ. Ինձ մի՛ մերձենաք, դուստր Սողոմի, այլ սև քողով ծածկեցեք ձեր երեսը, մոխիր ցանեցեք ձեր գլխին և գնացեք անապատ՝ Մարդու Որդուն որոնելու:

ՍԱԼՈՄԵ. Ո՞վ է նա՝ Մարդու Որդին: Արդյոք նա ես նույնքան գեղեցի՞կ է, որքան դո՛ւ, Յոքանաան:

ՅՈՒԹԱՆԱԱՆ. Հեռացի՛ր, հեռացի՛ր... Ես լսում եմ, ինչպես պալատում մահան հրեշտակի թերեն են թափահարվում:

ԵՐԻԾԱՍԱՐԴ ՍԻՐԻԱՑԻ. Արքայադուստր, աղաչում եմ ձեզ, վերադարձե՛ք:

ՅՈՒԹԱՆԱԱՆ. Հրեշտակ Աստծո, ի՞նչ ես որոնում այստեղ, դաշույնը ձեռքիդ, ո՞ւմ ես որոնում այս ամբարիշտ պալատում: Դեռ չի հասել այն մարդու օրը, որն արծաթի հագուստով պիտի մեռնի:

ՍԱԼՈՄԵ. Յոքանաան:

ՅՈՒԹԱՆԱԱՆ. Ո՞վ է խոսում:

ՍԱԼՈՄԵ. Յոքանաան, ես սիրահարված եմ քո մարմնի վրա: Քո մարմինն սպիտակ է, որպես արտիք չուշանը, որին հնձվորը դեռ չի դիպել: Քո մարմինն սպիտակ է, որպես սարերում պառկած ձյունը, որպես ձյունը, որ պառկած է Հրեաստանի սարերում և դեպի հովիտը չի իջնում: Վարդերն Արարիայի թագուհու այգում այնպես սպիտակ չեն, ինչպես քո մարմինը: Ոչ վարդերն Արարիայի թագուհու այգում, ոչ արշալույսի քայլերը, որ գողգողում են տերեների վրա, ոչ լուսնի լանջը, երբ նա հանգչում է ծովի լանջին: Զկա՛ աշխարհում ոչ մի բան, այնպես սպիտակ լինի, ինչպես քո մարմինը: Թույլ տուր դիպչեմ քո մարմնին:

ՅՈՒԹԱՆԱԱՆ. Հեռացի՛ր, դուստր Բաբելոնի: Կնոջ միջոցով է, որ չարն աշխարհ է մտել: Հետո մի՛ խոսեք: Ես չեմ ուզում քեզ լսել: Ես ոչ ոքի չեմ լսում, բացի Աստծուց:

ՍԱԼՈՄԵ. Քո մարմինը զգվելի՛ է: Նա բորոտի մարմնի է նման: Նա

նման է սպիտակեցրած պատի, որի վրա իժեր են սողում, որի վրա կարիճներն են բուն դրել: Նա նման է սպիտակեցրած մի դագաղի, որ զագրելի բաներով է լցված: Սարսափելի՛ է, սարսափելի՛ է քո մարմինը: Ես քո մագերի վրա եմ սիրահարված, Յոքանաան: Քո մագերը նման են խաղողի ողկույզներին, սև խաղողի ողկույզներին, որ կախվում են եղեմի վագերից եղեմականների երկրում: Քո մագերը՝ որպես Լիբանանու եղեւին, որպես Լիբանանու հակա եղեւին, որ ստվեր է տալիս առյուծներին և ավագակներին, որոնք ուզում են ցերեկով թաքնված մնալ: Այն երկար ու սև գիշերները, գիշերները, երբ լուսինը գուրս չի գալիս, երբ աստղերը երկչուտ են, այդպես ու չեն: Լուսիտնը, որ ննջում է անտառներում, այդպես ու չէ: Զեկա՛ աշխարհում ոչինչ, որ այնպես ուն լինի, ինչպես քո մագերը: Թույլ տուր գիտչեմ քո մագերին:

**ՅՈՒԹԱՆԱԱՆ.** Հեռացի՛ր, Սողոմի գուստը: Մի՛ դիպչիր ինձ: Զպետք է պղծել Տիրոջ տաճարը:

**ՍԱԼՈՄԵ.** Գարցելի՛ են քո մագերը: Ցեխով ու փոշով են պատած նրանք: Կարծես փշյա պսակ է, որ դրել են քո ճակատին: Կարծես սև օձերի մի կծիկ է, որ գալարվում է քո վզի շուրջը: Ես չեմ սիրում քո մագերը: Քո բերանն է, որ սիրում եմ ես, Յոքանաան: Քո բերանը նման է շիկակարմիր գոտու փղոսկրյա աշտարակի վրա: Նա նման է նոռան, որ կիսաված է փղոսկրյա դանակով: Նոռան ծաղիկները, որ բացվում են Տիրոսում և ավելի կարմիր, քան վարդերը, այդպես կարմիր չեն: Փողերի կարմիր ճիչը, որ թագավորների գալուստն է ավետում, որ ահ ու սարսափ է ներշնչում թշնամիներին – այդքան կարմիր չէ: Քո բերանն ավելի կարմիր է, քան այն մարդկանց ոտքերը, որոնք խաղող են կոխում հնձաններում: Քո բերանն ավելի կարմիր է, քան ոտներն այն աղավնիների, որոնք տաճարներում են ապրում և որոնց քրմերն են կերակրում: Քո բերանն ավելի կարմիր է, քան ոտներն այն մարդու, որ անտառից է վերադառնում, ուր առյուծ է սպանել և ոսկեփայլ վագրեր տեսել: Քո բերանը նման է մարջանի ճյուղի, որ ձկնորսները գտնում են ծովի խավարում և պահում են թագավորների համար: Նա նման է կարմրատեղի, որ մոաբիացիները գտնում են Մոաբիայի հանքերում և որը խլում են նրանցից թագավորները: Քո բերանը՝ որպես աղեղը պարսից թագավորի, որ կարմրատեղովն է ներկված և որի ծայրերը մարդան են: Զեկա՛ աշխարհում ոչինչ, որ այնպես կարմիր լինի, ինչպես քո բերանը: Թույլ տուր համբուրեմ քո բերանը:

**ՅՈՒԹԱՆԱԱՆ.** Երբե՛ք, գուստը Բարեկոնի: Սողոմի գուստը՝ երբե՛ք:

**ՍԱԼՈՄԵ.** Ես կհամբուրեմ քո բերանը, Յոքանաան: Ես կհամբուրեմ քո բերանը:

**ԵՐԻԾԱԿԱՐԴԻ ՍԻՐԻԱԱԾԻ.** Արքայադր՛ւտը, արքայադր՛ւտը, դու, որ նման ես մրտի հասմիկին, դու աղավնյակների աղավնյակ, այդ մարդուն մի՛ նայիր, մի՛ նայիր գրան: Այդպիսի բաներ մի ասիր նրան: Ես այդ չեմ կարող

տանել... Արքայադուստր, արքայադուստր, մի՛ ասիր այդպիսի բաներ:  
ՍԱԼՈՒԵ. Ես կհամբուրեմ քո բերանը, Յոքանաան՛:  
ԵՐԻՏԱՍԱՀՐԴ ՍիրիԱթի. Ա՛հ...

### Սպանում է ինքն իրան և ընկնում Սալոմեի և Յոքանաանի մեջտեղը

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԻԱՅԻ ՄԱՆԿԱՎԻԿԻ. Երիտասարդ սիրիացին ինքնասպան եղավ: Երիտասարդ հրամանատարն սպանեց իրան: Ինքն իրան սպանեց նա, որ իմ ընկերն էր: Ես նրան նվիրել էի մի տփիկ՝ լի անուշահու ջրով և արծաթյա օղեր: Եվ ահա նա սպանված է: Ա՛հ, մի՞թե նա չէր գուշակում, որ դժբախտություն պիտի պատահի: Ես ինքոս գուշակեցի և ահա եկավ դժբախտությունը: Ես լավ գիտեի, որ լուսինը մեռել է որոնում, բայց չգիտեի, որ սրան էր որոնում լուսնյակը: Ա՛հ, ինչո՞ւ ես լուսնից չթաքցրի նրան: Եթի թաքցնեի քարանձավում, լուսինը նրան չէր տեսնի:

ԱՌԱԶԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Արքայադուստր, ահա երիտասարդ հրամանատարն ինքն իրան սպանեց:

ՍԱԼՈՒԵ. Թույլ տուր համբուրեմ քո բերանը, Յոքանաան:

ՅՈՔԱՆԱԱՆ. Մի՞թե ահ չունեք դուք, դուստր Հերովդիադայի: Մի՞թե չսասցի ես ձեզ, որ լուսմ եմ, ինչպես պալատում մահվան հրեշտակն իր թերեն է թափահարում: Եվ այդ հրեշտակը՝ մի՞թե նա չի եկել արդեն:

ՍԱԼՈՒԵ. Թույլ տուր համբուրեմ քո բերանը:

ՅՈՔԱՆԱԱՆ. Դուստր շնորթյան, կա միայն մի մարդ, որ կարող է քեզ փրկել: Դա այն մարդն է, որի մասին ասացի քեզ: Գնացե՛ք, որոնեցեք նրան: Այժմ նա Գալիլիական ծովի վրա է և նավակում քարոզում է իր աշակերտներին: Ծունկ չոքեցեք ծովափին և նրա անունը տվեք ու ինդրեցեք: Եվ երբ ձեզ մոտ գա, որովհետեւ նա գնում է ամենքի մոտ, ով կանչում է, նրա ոտներն ընկեք և ձեր մեղքերին թողություն խնդրեցեք:

ՍԱԼՈՒԵ. Թույլ տուր համբուրեմ քո բերանը:

ՅՈՔԱՆԱԱՆ. Անե՛ծք քեզ, արյունախոնությամբ պղծված մոր դուստր, անե՛ծք քեզ:

ՍԱԼՈՒԵ. Ես կհամբուրեմ քո բերանը, Յոքանաան:

ՅՈՔԱՆԱԱՆ. Ես քեզ չեմ ուզում նայել: Ես չեմ նայի քեզ: Դու անիծված ես, Սալոմե, դու անիծվա՛ծ ես:

### Իջնում է ՋՐԿՈՐԸ

ՍԱԼՈՒԵ. Ես կհամբուրեմ քո բերանը, Յոքանաան, Ես կհամբուրեմ քո բերանը:

ԱՌԱԶԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Դիմու պիտք է տանել մի ուրիշ տեղ: Տեսրարքը դիմու տեսնել չի սիրում, բացի իր սպանած մարդկանց դիմակներից:

կարգեցիք:

ՀԵՐՈՎԴ. Ես չեմ հրամայել, որ սպանեն նրան:

ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Նա ինքնասպան եղավ, Տեր:

ՀԵՐՈՎԴ. Ինչո՞ւ: Զէ՞ որ ես նրան հրամանատար կարգեցի:

ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Մենք չդիտենք: Տեր: Սակայն նա ինքն սպանեց իրան:

ՀԵՐՈՎԴ. Այդ ինձ տարօրինակ է թվում: Ես կարծում էի, թե միայն Հռոմեացի փիլիսոփաներն են ինքնասպանություն գործում: Այնպես չէ՞՝ Տիգելին, Հռոմում փիլիսոփաներն իրանք իրանց սպանում են:

ՏԻԳԵԼԻՆ. Կան այդպիսինները, Տեր, որոնք իրանց սպանում են: Այդ՝ ստոյիշյաններն են: Նրանք շատ կոպիտ մարդիկ են: Վերջապես նրանք շատ ծիծաղելի մարդիկ են: Ինձ թվում է, որ շատ ծիծաղելի են նրանք:

ՀԵՐՈՎԴ. Ինձ էլ այդպես է թվում: Ինքն իրան սպանելը ծիծաղելի բան է:

ՏԻԳԵԼԻՆ. Հռոմում նրանց շատ են ծաղրում: Կայսրը նրանց մասին երգիծական պոեմ է գրել: Ամեն տեղ կրկնում են այն:

ՀԵՐՈՎԴ. ԱՇ, նա երգիծական պոեմ է գրել նրանց մասին: Կեսարը զարմանալի՞ է: Նա ամեն ինչ կարող է անել: Տարօրինակ է, որ ինքնասպան է եղել երիտասարդ սիրիացին: Ես նրան ափսոսում եմ: Այո՛, ես շատ եմ ափսոսում: Որովհետև նա գեղեցիկ էր: Նույնիսկ շատ էր գեղեցիկ: Նա շատ նվազուն աչքեր ուներ: Ես հիշում եմ, տեսել եմ նրան այդպիսի նվազուն աչքերով Սալոմեին նայելիս: Ճիշտ, ինձ թվաց, որ նա Սալոմեին շատ է նայում:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Կան և ուրիշները, որ Սալոմեին շա՛տ են նայում:

ՀԵՐՈՎԴ. Նրա հայրը թագավոր էր, ես նրան արտաքսեցի իր թագավորությունից: Եվ նրա մորը, որ թագուհի էր, գուք ստրկուհի դարձրիք, Հերովդիադա: Այդպիսով նա այստեղ հյուրի պես էր: Եվ դրա համար ես նրան հրամանատար նշանակեցի: Ես ափսոսում եմ, որ նա մեռել է: Սակայն ինչո՞ւ եք դիակն այստեղ թողել: Պետք է տանել այստեղից: Ես չեմ ուզում տեսնել: Տարեք դիակը:

### Դիակը տանում են

Այստեղ ցուըտ է: Այստեղ քամի է: Այնպես չէ՞՝ այստեղ քամի է:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Բոլորովին ոչ: Այստեղ քամի չկա:

ՀԵՐՈՎԴ. Ոչ, այստեղ քամի է: Եվ ես զգում եմ օդում թևերի թափահարումի նման մի բան: Հսկայական թևերի թափահարումի նման մի բան: Դուք չե՞ք լսում:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Ես ոչինչ չեմ լսում:

ՀԵՐՈՎԴ. Ես էլ այլևս չեմ լսում: Բայց լսում էի: Անշուշտ, դա քամի էր:

Անցավ: Բայց ոչ, ես նորից եմ լսում: Դուք չե՞ք լսում: Դա իսկ և իսկ թևերի թափահարումի է նման:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԻԱ. Ես ձեզ ասում եմ, որ ոչինչ չկա: Դուք հիվանդ եք; Վերադառնանաք:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Ես հիվանդ չեմ: Ձեր դուստրն է հիվանդ: Նա շատ հիվանդոտ տեսք ունի, ձեր դուստրը: Ես նրան երբեք չեմ տեսել այդքան գունատ:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԻԱ. Ես ձեզ ասացի, որ նրան չնայեք:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Գինի լցրեք:

### Գինի են բերում

Սալոմե, եկե՛ք այստեղ, մի քիչ գինի խմեցեք հետո, ես ազնիվ գինի ունեմ: Ինքը կեսարն է ուղարկել այդ գինին: Թրջեցեք նրանով ձեր մանրիկ կարմիր շրթունքները, իսկ հետո ես կդատարկեմ բաժակը:

ՍԱԼՈՄԵ. Ես ծարավ չեմ, տեսրարք:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԻԱ. Դուք լսում եք, ինչպի՞ս է պատասխանում ինձ նա, ձեր դո՛ւստրը:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԻԱ. Ես կարծում եմ, որ նա շատ իրավացի է: Ինչո՞ւ դուք շարունակ նրան եք նայում:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Միրգ բերեք:

### Միրգ են բերում

Սալոմե՛, եկեք հետո միրգ կերեք: Ես շատ եմ սիրում տեսնել մըդի վրա քո մանրիկ ատամների հետքերը: Մի փոքրիկ կտոր կծեցեք այս պտուղից, և մնացյալը կուտեմ ես:

ՍԱԼՈՄԵ. Ես քաղցած չեմ, տեսրարք:

ՀԵՐՈՎԴԻ /Հերովդիադային/. Ահա թե ինչպես եք դաստիարակել դուք նրան, ձեր դստերը:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԻԱ. Իմ դուստրն ու ես արքայական ծագում ունենք: Մինչդեռ դո՛ւ – քո պապը ուղտարած է եղել: Բացի այդ, նաև ավազակ է եղել:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Դու սո՛ւտ ես ասում:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԻԱ. Դու շատ լավ գիտես, որ այդ ճշմարիտ է:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Սալոմե՛, եկ նստիր կողքիս: Ես քե՛զ կտամ քո մոր դահը:

ՍԱԼՈՄԵ. Ես հոգնած չեմ, տեսրարք:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԻԱ. Դուք լա՞վ եք տեսնում, թե ինչ կարծիք ունի նա ձեր մասին:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Բերե՛ք... ի՞նչ էի ուզում ես: Զգիտեմ: Ա՛հ, մտաբերեցի:

ՅՈՒԺԱՆԱԱՆԻ ԶԱՅՆԸ. Հասել է ժամանակը: Այն, ինչ ես գուշակել էի,

կատարվեց, ասում է Աստված: Հասավ այն օրը, որի մասին խոսում էի ես:  
ՀԵՌՈՎԴԻԱԴԱ. Լուցքք՝ք դրան: Ես նրա ձայնը չեմ ուզում լսել: Այդ  
մարդն անընդհատ հայհոյանք է թափում իմ վրա:

ՀԵՌՈՎԴԴ. Նա ձեր մասին ոչինչ չի ասում: Բացի դրանից, նա շատ մեծ  
մարդարե է:

ՀԵՌՈՎԴԻԱԴԱ. Մարգարեներին ես չեմ հավատում: Մի՞թե մարդ  
կարող է գուշակել, թե ի՞նչ պիտի պատահի: Այդ ոչ ոք չգիտե: Բացի  
դրանից, նա միշտ վիրավորում է ինձ: Բայց ինձ թվում է, որ դուք  
վախենում եք նրանից... Այո՛, ես լավ գիտեմ, որ դուք նրանից վախենում  
եք:

ՀԵՌՈՎԴԴ. Ես նրանից չեմ վախենում: Ես ոչ ոքից չեմ վախենում:

ՀԵՌՈՎԴԻԱԴԱ. Այո՛, դուք նրանից վախենում եք: Եթե չեք վախենում,  
ապա ինչո՞ւ նրան հրեաներին չտվիք, չէ՞ որ նրանք վեց ամիս է  
պահանջում են նրան:

ՀՐԵԱ. Իրոք, արքա, լավ կլիներ, եթե մե՛զ տայիք նրան:

ՀԵՌՈՎԴԴ. Բավի է այդ մասին: Ես արդեն ձեզ տվել եմ իմ պատասխանը:  
Ես նրան ձեզ չեմ ուզում տալ: Դա մի մարդ է, որ տեսել է Աստծուն:

ՀՐԵԱ. Այդ, այդ անկարելի է: Եղիա մարգարելից հետո ոչ ոք Աստծուն  
չի տեսել: Եղիա մարգարեն վերջինն է եղել, որ տեսել է Աստծուն: Մեր  
ժամանակները Աստված մարդկանց չի երևում: Նա թաքրուն է պահում  
իրան: Եվ դրա համար է, որ երկրը լի է անբախտություններով:

ՄԻ ԱՅԼ ՀՐԵԱ. Վերջապես հայտնի չէ իրոք տեսե՞լ է եղիան Աստծուն,  
թե ոչ: Ավելի ճիշտ, նա Աստծո ստվերն է միայն տեսել:

ԵՐՐՈՐԴ ՀՐԵԱ. Աստված իրան երբեք չի թաքցնում: Նա իրան ցույց է  
տալիս միշտ և ամեն բանում: Աստված նույնպես և չարի մեջ է, ինչպես  
բարու մեջ:

ՉՈՐՐՈՐԴ ՀՐԵԱ. Այդպես չպետք է ասել: Դա շատ վտանգավոր միտք  
է: Դա մի միտք է, որ Ալեքսանդրիական դպրոցներից է եկել, որտեղ  
հունական փիլիսոփայություն են սովորեցնում: Իսկ հույները կռապաշտ  
են: Հույները մինչև իսկ թլպատված էլ չեն:

ՀԻՆԳԵՐՈՐԴ ՀՐԵԱ. Երբեք չի կարելի իմանալ, թե ինչպես է վարդում  
Աստված: Խորհրդավոր է նրա ուղիները: Կարող է պատահել, որ այն, ինչ  
մենք չարիք ենք անվանում՝ բարիք է, իսկ այն, ինչ՝ մենք բարիք ենք  
համարում՝ չարիք է: Ոչինչ չի կարելի իմանալ: Հարկավոր է լոկ  
հնազանդվել ամեն բանի: Աստված շատ է զորավոր: Նա միաժամանակ  
հարգածում է և՝ թույլերին, և՝ ուժեղներին: Նա ոչ ոքի առավելություն չի  
տալիս:

ԱՌԱՋԻՆ ՀՐԵԱ. Այդ ճիշտ է: Սարսափելի՛ է Աստված: Նա փշրում է և  
թույլերին, և ուժեղներին, ինչպես ցողենն են փշրում սանդի մեջ: Բայց այդ  
մարդը Աստծուն երբեք չի տեսել: Եղիա մարգարելից հետո ոչ ոք չի տեսել

## Աստծուն:

ՀԵՐՈՎԴԻԱՆԱ. Լոեցըք գրանց: Դրանք ինձ ձանձրացնում են:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Բայց ես լսել եմ, որ Յոքանաան ինքն է Եղիա մարգարեն:

ՀՐԵԱ. Այդ անկարելի է: Եղիա մարգարեից հետո երեք հարյուր տարուց ավել է անցել:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Կան այնպիսինները, որ ասում են, թե դա Եղիա մարգարեն է:

ՆԱԶՈՎԾԵՑԻ. Ես համոզված եմ, որ դա Եղիա մարգարեն է:

ՀՐԵԱ. Ո՞չ, ո՞չ, դա Եղիա մարգարեն չէ:

ՅՈՔԱՆԱԱՆԻ ԶԱՅՆԼ. Հասել է օրը, հասել է Տիրոջ օրը, և ես լսում եմ նրա քայլերը լեռների վրա, նրա՝, ով աշխարհի Փրկիչը պիտի լինի:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Դրանով ի՞նչ է ուզում ասել: Աշխարհի փրկի՞չ:

ՏԻԳԵԼԻՆ. Դա կեսարի տիտղոսներից մեկն է:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Բայց կեսարը Հրեաստան չի գալու: Ես երեկ Հռոմից նամակ ստացա: Ինձ բան չէին գրել այդ մասին: Վերջապես դուք, Տիգելին, ձմեռը Հռոմ եք եղել, ոչինչ չմ՞ք լսել այդ մասին:

ՏԻԳԵԼԻՆ. Ճշմարիտ որ, արքա, ես այդ մասին բան չեմ լսել: Ես միայն տիտղոսն էի բացատրում: Դա կեսարի տիտղոսներից մեկն է:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Կեսարը չի կարող գալ, նա ոտացավ ունի: Ասում են, որ նրա ոտները փղի ոսների մնան են: Բացի այդ, կան նաև պետական նկատումներ: Ով հեռանում է Հռոմից՝ Կորցնում է Հռոմը: Նա չի գա: Վերջապես կեսարը տեր է: Եթե կամենա՝ կարող է և գալ: Սակայն ես չեմ կարծում, որ նա գա:

ԱՌԱԶԻՆ ՆԱԶՈՎԾԵՑԻ. Մարգարեի խոսքը կեսարի մասին չէր, արքա՛: ՀԵՐՈՎԴԻ. Կեսարի մասին չմ՞ք:

ԱՌԱԶԻՆ ՆԱԶՈՎԾԵՑԻ. Ոչ, արքա:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Հապա ո՞ւմ մասին էր խոսում նա:

ԱՌԱԶԻՆ ՆԱԶՈՎԾԵՑԻ. Մեսսիայի, որը եկել է:

ՀՐԵԱ. Մեսսիան չի եկել:

ԱՌԱԶԻՆ ՆԱԶՈՎԾԵՑԻ. Նա եկել է և ամեն տեղ հրաշքներ է գործում:

ՀԵՐՈՎԴԻԱՆԱ. Ո՞հ, ո՞հ, հրաշքներ: Ես հրաշքների չեմ հավատում: Ես այդ շատ եմ տեսել:

## Մանկավեկն՝

Իմ հոգհարը:

ԱՌԱԶԻՆ ՆԱԶՈՎԾԵՑԻ. Այդ մարդն իսկական հրաշքներ է գործում: Այդպես, մի հարասնիքում, որ տեղի ուներ Գալիլիայի մի փոքրիկ քաղաքում, մի բագական նշանավոր քաղաքում, նա ջուրը գինի դարձրեց: Այդ պատմել են ինձ մարդիկ, որ այնտեղ ներկա են եղել: Նմանապես, նա բժշկել է երկու բորոտների, որ նստած են եղել Կափառնաումի դարպասի

առջև, բժշկել է միայն իր ձեռքը նրանց վրա դնելով:  
ԵՐԿՐՈՐԴ ՆԱԶՈՎԾԲԵՑԻ. Ո՞չ, Կափառնառում նա երկու կույր է բժշկել:  
ԱՌԱՋԻՆ ՆԱԶՈՎԾԲԵՑԻ. Ոչ, բորոտ են եղել այդ երկուսը: Բայց նա  
կույրերի էլ է բժշկել: Նրան տեսել են մի սարի վրա, հրեշտակների հետ  
խոսելիս:

ՍԱԴՈՒԿԵՑԻ. Հրեշտակ չկա:

ՓԱՄԻՍԵՑԻ. Հրեշտակներ կան, բայց ես չեմ հավատում, որ այդ մարդը  
խոսած լինի նրանց հետ:

ԱՌԱՋԻՆ ՆԱԶՈՎԾԲԵՑԻ. Անցորդների մի բազմություն տեսել է նրան  
հրեշտակների հետ խոսելիս:

ՍԱԴՈՒԿԵՑԻ. Ոչ հրեշտակների:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Ինձ նեղացնում են սրանք: Սրանք հիմար են:  
Բոլորովին հիմար են սրանք:

### Մանկավիկն՝

Դեհ, լավ, իմ հովհանքը: (**Մանկավիկը տալիս է հովհարը**): Դուք  
երազկոտ տեսք ունեք: Պետք չէ՝ երազել: Երազողները հիվանդներ են:  
(**Հովհարով խփում է մանկավիկին**):

ԵՐԿՐՈՐԴ ՆԱԶՈՎԾԲԵՑԻ. Նմանապես Յայրոսի գտտեր հրաշքը:

ԱՌԱՋԻՆ ՆԱԶՈՎԾԲԵՑԻ. Այո՛, այո՛, այդ կատարելապես հաստատ բան  
է: Այդ անկարելի՛ է ժխտել:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Այս մարդիկ խենթացել են: Լուսնին շատ են նայել  
սրանք: Ասացեք թող լրեն:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Ի՞նչ բան է այդ Յայրոսի գտտեր հրաշքը:

ԱՌԱՋԻՆ ՆԱԶՈՎԾԲԵՑԻ. Յայրոսի գուստը մեռել էր և նա հարություն  
տվեց նրան:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Նա մեռելներին հարությո՞ւն է տալիս:

ԱՌԱՋԻՆ ՆԱԶՈՎԾԲԵՑԻ. Այո՛, արքա, նա մեռելներին հարություն է  
տալիս:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Ես չեմ ուզում, որ նա այդ բանն անե: Ես այդ արգելում եմ  
նրան: Ես չեմ թույլատրում մեռելներին հարություն տալու: Պետք է գտնել  
այդ մարդուն և ասել, որ ես արգելում եմ մեռելներին հարություն տալը:  
Այժմ ո՞ւր է նա, այդ մարդը:

ԵՐԿՐՈՐԴ ՆԱԶՈՎԾԲԵՑԻ. Ամեն տեղ, արքա, բայց շատ դժվար է գտնել  
նրան:

ԱՌԱՋԻՆ ՆԱԶՈՎԾԲԵՑԻ. Ասում են, որ նա այժմ Սամարիա է:

ՀՐԵԱ. Ուրեմն նա մեսսիան չէ, եթե որ Սամարիա է: Սամարացիների  
մոտ չէ, որ պիտի գա մեսսիան: Սամարացիները նզոված են: Նրանք երբեք  
տաճարներում գոհ չեն բերում Աստծուն:

ԵՐԿՐՈՐԴ ՆԱԶՈՎԾԵՑԻ. Մի քանի օր է, որ նա հեռացել է Սամարիայից: Կարծեմ այժմ նա Երուսաղեմի շրջակայքում է:

ԱՌԱՋԻՆ ՆԱԶՈՎԾԵՑԻ. Ո՞չ, ո՞չ, նա այնտեղ չէ: Ես Երուսաղեմից նոր եմ եկել: Աչա երկու ամփս է նրա մասին բան չի լսվում:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Դա միենային է: Այնուամենայնիվ պետք է գտնել նրան և իմ կողմից ասել, որ չեմ թույլատրում մեռելներին հարություն տալու: Ձուրը գինը դարձնել, բժշկել բորոտներին, կույրերին.... Այդ ամենը նա կարող է անել, եթե կամննում է: Դրանց դեմ ասելիք չունեմ: Մինչև հսկ ինձ թվում է, որ բորոտներին բժշկելը բարի գործ է: Բայց ես չեմ թույլատրում մեռելներին հարություն տալու: Սարսափելի կլիներ, եթե մեռելները հարություն առնեին:

ՅՈՒՔԱՆԱԱՆԻ ԶԱՅՆԸ. ԱՀ, պազլոտ, պոռնիկ կին: ԱՇ, Բարեկոնի դուստր՝ ոսկի աչքերով և ոսկեներկ թերթիչներով: Լսի՛ր, թե ի՞նչ է ասում Աստված, – արձակեցե՛ք նրա վրա մարդկային բազմությունը, թող ժողովուրդը քարեր առնե և քարկոծե նրան:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱՆԱ. Լուեցրե՛ք դրան:

ՅՈՒՔԱՆԱԱՆԻ ԶԱՅՆԸ. Որ զորապիտները նրան պատառ–պատառ անեն իրանց սրերով, որ ծախծախսին իրանց վահաններով:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱՆԱ. Այդ լրբություն է:

ՅՈՒՔԱՆԱԱՆ. Այդպես պիտի ջնջեմ ես անօրինությունը երկրի վրա, որպեսզի բոլոր կանայք սովորեն չհետևել դրա գարշ գործերին:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱՆԱ. Դուք լսո՞ւմ եք: Նա իմ դեմ է խոսում: Եվ դուք թույլ եք տալիս, որ վիրավորեն ձեր կնոջը:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Բայց նա ձեր անունը չտվեց:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱՆԱ. Դա ի՞նչ նշանակություն ունի: Դուք լավ գիտեք, որ նա ի՞նձ է ուզում վիրավորել: Եվ ես ձեր ամուսինն եմ, այնպես չէ՞:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Այո՛, սիրելի և պատվարժան Հերովդիադա, դուք իմ ամուսինն եք, իսկ առաջ իմ եղբոր ամուսինն եք եղել:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱՆԱ. Այն զո՞ւք էիք, որ խլեցիք ինձ նրա գրկից:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Իրավ որ, ես ավելի ուժեղ էի, քան նա... Բայց չխոսենք այդ մասին: Ես դրա մասին չեմ ուզում խոսել: Դրա պատճառով էր, որ մարդարեն ասաց այն սարսափելի խոսքերը: Դրա պատճառով գուցե դժբախտություն պատահի: Չխոսենք դրա մասին: Ազնիվ Հերովդիադա, մենք մոռանում ենք մեր հյուրերին: Ինձ համար գինի լցըռու, սիրելիս: Գինի լցըռեք արծաթյա մեծ գավաթներն ու ապակյա մեծ գավաթները: Ես կեսարի կենացն եմ ուզում խմել: Այստեղ հռոմայեցիններ կան, պետք է խմել կեսարի կենացը:

ԱՄԵՆՔԸ ՄԻԱՍԻՆ. Կեսա՛ր, կեսա՛ր:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Մի՞թե դուք չեք նկատում որքան գունատ է ձեր դուստրը:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱՆԱ. Զեզ ի՞նչ՝ գունատ է նա, թե ոչ:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Ես երբեք նրան այդքան գունատ չեմ տեսել: ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Զպետք է նայել նրան:

ՅՈՔԱՆԱԱՆԻ ԶԱՅՆԸ. Այն օրն արեգակը սև կլինի, որպես ստեփի վերարկու և լուսինը կլինի կարմիր, որպես արյուն և երկնքի աստղերը գետին կթափեն, որպես թզենու կանաչ պտուղներն են թափկում թզենուց, և երկրային թագավորները կսոսկան:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. ԱՇ, աՇ, ես շատ կուզենայի տեսնել այն օրը, երբ, ինչպես դա է ասում լուսինը կդառնա կարմիր, որպես արյուն և երբ աստղերը գետին կթափեն թզենու կանաչ պտուղների նման: Հարբած մարդու նման է խոսում այդ մարգարեն: Ինձ համար անտանելի է նրա ձայնի հնչյունը: Ես ատում եմ նրա ձայնը: Հրամայեցե՛ք, որ լու:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Ո՞չ: Ես չեմ հասկանում ինչ է ասում նա, բայց այդ կարող է մարգարեռություն լինել:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Ես մարգարեռությունների չեմ հավատում: Նա գինովցած մարդու նման է խոսում:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Գուցե նա Աստծո գինով է գինովցել:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Դա՝ ի՞նչ գինի է՝ Աստծո գինին: Որպիսի՞ խաղողից է: Ո՞ր հնձանում կարելի է գտնել այդ գինին:

ՀԵՐՈՎԴԻ (որ չի դադարում Սալոմեին նայելուց). Տիգելին, կեսարը հետդ չխոսե՞ց, երբ դու վերջին անգամ Հռոմ էիր:

Տիգելին, ինչի՞ մասին:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Ինչի մասի՞ն: ԱՇ, ես ձեզնից բա՞ն հարցրի, այնպես չէ՞: Մոռացա, թե ինչ էի ուզում իմանալ ձեզնից:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Դուք դարձյալ իմ դեստերն եք նայում: Նրան չպետք է նայել: Ես արդեն ձեզ ասել եմ այդ :

ՀԵՐՈՎԴԻ. Դուք դրանից բացի ուրիշ բան չեք ասում:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Ես այդ կրկնո՞ւմ եմ:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Իսկ տաճարի վերականգնումը, որի մասին այնքա՞ն խոսվել է: Արդյոք մտադի՞ր են մի բան անելու: Ասում են, որ սրբարանի վարագույրն անհայտացել է, այնպէ չէ՞:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Դու ինքդ ես վերցրել այն: Դու անիմաստ բաներ ես ասում: Ես չեմ ուզում այստեղ մնալ: Վերադառնա՞նք:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Սալոմե', պարեցեք ինձ համար:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Ես չեմ ուզում, որ նա պարե:

ՍԱԼՈՄԵ. Ես պարել չեմ ուզում, տեսրա՞րք:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Սալոմե', դո՞ւտոր Հերովդիալայի, պարեցե՛ք ինձ համար:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Հանդիսա թողեք նրան:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Ես ձեզ հրամայում եմ, որ պարեք, Սալոմե:

ՍԱԼՈՄԵ. Ես չեմ պարի, տեսրա՞րք:

ՀԵՐՈՎԴԻ. /Ճիծաղելով/. Տեսնո՞ւմ եք, ինչպես հնագանդ է նա:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Ինձ ի՞նչ՝ կպարե նա, թե ոչ: Ինձ համար միանույն է: Ես երջանիկ եմ այս երեկո: Ես երբեք այսպես երջանիկ չեմ եղել:

ԱՌԱՋԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Մոայլ տեսք ունի նա, տետրարքը: Նա մոայլ տեսք ունի, այնպես չէ՞:

ԵՐԿՐՈՐԴԻ ԶԻՆՎՈՐ. Նա մոայլ տեսք ունի:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Եվ ինչո՞ւ պետի երջանիկ լինեմ: Կեսարը, որ աշխարհի տերն է, որ ամեն ինչի տերն է՝ սիրում է ինձ: Եվ աշա նա ինձ թանկագին ընծաներ է ուղարկել: Նա խոստացել է Հռոմ կանչել Կապադովկիայի թագավորին, որ իմ թշնամին է: Հռոմում գուցեց նրան խաչեն: Ինչ որ ուզենա կարող է անել նա, կեսարը: Նա տեր է: Ուրեմն տեսնում եք, որ ես ունեմ իրավունք երջանիկ լինելու: Զկա աշխարհում ոչինչ, որ կարողանար իմ ուրախությունը խանգարել:

ՅՈՒՔԱՆԱԱՆԻ ԶԱՅՆԼ. Նա բազմած պիտի լինի իր գահին: Միրանի և բոսորակ պիտի լինի նրա հագին: Եվ նրա ձեռքին մի ոսկի անոթ, լի իր հայՀոյություններով: Եվ Տիրոջ հրեշտակը պիտի հարվածե նրան: Որդերի կերակուր պիտի լինի նա:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱԴԱ. Լոսում եք, ինչ է ասում նա ձեր մասին: Ասում է, որ դուք որդերի կերակուր պիտի լինեք:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Նա իմ մասին չի խոսում: Նա իմ դեմ երբեք չի խոսում: Նա խոսում է կապադովկիացի թագավորի մասին: Կապադովկիացի թագավորի, որն իմ թշնամին է: Այդ նա՛ է, որ որդերի կերակուր պիտի դառնա: Իմ մասին չէ այդ: Նա, այդ մարգարեն, իմ դեմ ոչինչ չի ասում, բացի նրանից, որ ես անարդար վարվեցի՝ կնության առնելով իմ եղբոր կնոջը: Գուցեց իրավացի է նա՛ չէ՞ որ դուք անպտուղ եք:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱԴԱ. Ե՞ս եմ անպտուղ, ե՞ս: Եվ այդ ասողը դո՛ւք եք, դո՛ւք, որ շարունակ իմ դստերն եք նայում, գուլք, որ ուզում եք նրան պարել տալ ձեր հաճույքի համար: Միծաղելի են ձեր խոսքերը: Ես զավակ ունեցել եմ: Դուք եք, որ երբեք զավակ չեք ունեցել, նույնիսկ ձեր հարճերից որևէ մեկից: Այդ դո՛ւք եք անպտուղ, ո՛չ թե ես:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Լոեցե՞ք: Ես ձեզ ասում եմ, որ դուք անպտուղ եք: Դուք ինձ մի զավակ չտփիք և մարգարեն ասում է, որ մեր ամուսնությունը նշմարիտ ամուսնություն չէ: Նա ասում է, որ դա ազգապիշտ ամուսնություն է, մի ամուսնություն, որ դժբախտություն պիտի բերի: Վախենամ թե նա իրավացի է: Ես հավատացած եմ, որ նա իրավացի է: Սակայն այժմ այդ բաների վրա խոսելու ժամանակը չէ: Այժմ ես ուզում եմ երջանիկ լինել: Եվ իրո՞ք ես երջանիկ եմ: Ոչ մի բան պակաս չէ:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱԴԱ. Ես շատ գոհ եմ, որ դուք այս երեկո այդպես լավ եք տրամադրված: Դա արտասովոր բան է: Բայց ուշ է արդեն: Վերադառնանք: Մի մոռանաք, որ արել ծագելուն պես մենք բոլորս որսի պիտի գնանք: Կեսարի դեսպաններին ամեն կերպ պետք է պատվել, այնպես չէ՞:

ԵՐԿՐՈՐԴ ԶԻՆՎՈՐ. Որքան մուայլ տեսք ունի նա, տետրարքը:  
ԱՌԱՋԻՆ ԶԻՆՎՈՐ. Այո՛, նա մուայլ տեսք ունի:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Սալոմե՛, Սալոմե՛, պարեցե՛ք ինձ համար: Ես ձեզ աղաջում եմ, որ պարեք ինձ համար: Տիսուր եմ ես այս երեկո: Այո՛, ես շատ եմ տիսուր այս երեկո: Երբ ես այստեղ եկա, արյան մեջ սայթաքեցի՝ դա վատ նշան է, և ես լսեցի, ես հավատացած եմ, որ լսեցի օգում ինչ—որ թեկրի թափահարում, ինչ—որ հսկայական թեկրի թափահարում: Զգիտեմ այդ ի՞նչ է նշանակում: Ես տիսուր եմ այս երեկո: Ուրեմն, պարեցե՛ք ինձ համար, Սալոմե՛, աղաջում եմ ձեզ: Եթե գուք ինձ համար պարե՛ք, կարող եք պահանջել ինձնից ինչ և կամենաք, և ես կտամ ձեզ: Այո, պարեցե՛ք ինձ համար, Սալոմե՛, և ես կտամ ձեզ ինչ և պահանջեք, թեկուզ իմ թագավորության կեսը:

ՍԱԼՈՄԵ /վեր կենալով/. Դուք կտաք ինձ ամենը, տետրա՛րք, ինչ էլ որ պահանջե՞մ:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Մի՛ պարեք, դուստր իմ:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Ամեն ինչ, թեկուզ այդ իմ թագավորության կեսը լինի:

ՍԱԼՈՄԵ. Դուք երդգո՞ւմ եք, տետրա՛րք:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Ես երդգում եմ, Սալոմե:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Դուստր իմ, մի՛ պարեք:

ՍԱԼՈՄԵ. Ինչո՞վ եք երդգում գուք, տետրա՛րք:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Իմ կյանքով, իմ թագով, իմ աստվածներով: Ինչ էլ որ կամենաք գուք՝ ես կտամ ձեզ, եթե պարեք ինձ համար, թեկուզ իմ թագավորության կեսը պահանջեք: Օ՛, Սալոմե՛, Սալոմե՛, պարեցե՛ք ինձ համար:

ՍԱԼՈՄԵ. Դուք երդգեցի՛ք, տետրարք:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Ես երդգեցի, Սալոմե:

ՍԱԼՈՄԵ. Ինչ էլ որ պահանջեմ ձեզնից, թեկուզ ձեր թագավորության կե՞սը լինի դա:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Մի՛ պարեք, դուստր իմ:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Անգամ եթե իմ թագավորության կեսը լինի դա: Դու չքնաղագեղ թագուհի կլինես, Սալոմե, եթե կամենաս պահանջել իմ թագավորթյան կեսը: Նա շատ չքնաղ թագուհի կլինի, այնպես չչո՞ւ: Ա՛հ, ցուրտ է այստեղ: Այստեղ մի ցուրտ քամի է փչում, և ես լսում եմ... ինչո՞ւ եմ լսում այդ թեկրի թափահարումը: Օ՛հ, կարելի է կարծել, թե դա մի թռչուն է, մի ահագին սև թռչուն է, որ սավառնում է պատշգամբի վրա: Բայց ինչո՞ւ չիմ կարողանում տեսնել նրան: Եվ սարսափելի է նրա թեկրի թափահարումը: Սարսափելի է նրա թեկրի թափահարումից առաջացած քամին: Դա ցուրտ քամի է: Բայց ոչ, բոլորովին ցուրտ չէ: Ընդհակառակը, սաստիկ տաք է: Ես խեղդգում եմ: Դուք լցրեք իմ ձեռներին: Զյուն տվիք՝ ուտեմ: Բացե՛ք վերարկուս կոճակները: Ո՛չ: Թողե՛ք այդ: Այդ իմ պսակն

է, որ ցավ է պատճառում ինձ: Իմ վարդյա պսակը: Կարծես կրակից են այդ ծաղկիկները: Նրանք այրեցին իմ ճակատը: /Նա պոկում է գլխից ու սեղանի վրա է գցում իր պսակը/: Ա՛հ, վերջապես ես շնչում եմ: Որքան կարմի՛ր են այս թերթերը: Կարծես արյան բժեր են սփռոցի վրա: Այդ ոչինչ: Չի կարելի որևէ նշան որոնել ամեն մի տեսածդ բանում: Այդպիսով անհնար է դառնում կյանքը: Ավելի լավ է ասել, որ արյան բժերը նույնքան գեղեցիկ են, որքան և վարդի թերթերը: Ավելի լավ կիներ այդպես ասել: Սակայն չխոսենք այդ մասին: Այժմ ես երջանիկ եմ: Ես շատ եմ երջանիկ: Եվ ունեմ իրավունք երջանիկ լինելու, այնպես չէ՞: Չեր դուստրը կպարի ինձ համար: Դուք պիտի պարեք ինձ համար, այնպես չէ՞: Սալոմե: Դուք խոստացաք պարել ինձ համար:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Ես չեմ ուզում, որ նա պարի:

ՍԱԼՈՄԵ. Ես կպարեմ ձեզ համար, տեսրա՛ք:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Լսո՞ւմ եք, ինչ է խոսում ձեր դուստրը: Նա կպարի ինձ համար: Լավ է այդ, Սալոմե, որ պարելու եք դուք ինձ համար: Եվ երբ կվերջանա ձեր պարը, մի՛ մոռանաք պահանջելու ինձնից ինչ էլ որ կամենաք, թեկուզ դա իմ թագավորության կեսը լինի: Ես երդվել եմ, այնպես չէ՞:

ՍԱԼՈՄԵ. Դուք երդվել եք, տեսրա՛ք:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Եվ ես երբեք չեմ դրմի իմ խոսքը: Ես նրանցից չեմ, որ իրանց խոսքը դրժում են: Ես ստել չփափեմ: Ես իմ խոսքի գերին եմ և իմ խոսքը թագավորի խոսք է: Կապադովկիայի թագավորը միշտ ստում է, բայց չէ՞ որ նա իսկական թագավոր էլ չէ: Նա երկշոտի մեկն է: Բացի այդ, նա ինձ փող է պարտ և չի ուզում տալ: Նա մինչև իսկ վիրավորանք է հասցրել իմ դեսպաններին: Նա շատ վիրավորական բաներ է ասել: Սակայն, երբ Հռոմ գնա, կեսարը նրան պիտի խաչ հանե: Ես հավատացած եմ, որ կեսարը նրան կիսաչ: Իսկ եթե ոչ, միենալուն է, նա որդերի կերպակուր պիտի լինի, պիտի մեռնի: Այդպես գուշակեց մարդարեն: Դեհ, Սալոմե, ինչի՞ եք սպասում:

ՍԱԼՈՄԵ. Սպասում եմ, որ ստրկուհիներն ինձ համար անուշահոտ օծանելիքներ և յոթը ծածկույթ բերեն ու հանեն իմ սանդալները:

Ստրկուհիները բերում են անուշահոտ օծանելիքներ, յոթը ծածկույթ և հանում են Սալոմեի սանդալները

ՀԵՐՈՎԴԻ. Ա՛հ, դուք մերկ ոտներով պիտի պարեք: Այդ լավ է, շատ լա՛վ է այդ: Չեր փոքրիկ ոտները նման կինեն սպիտակ աղավնյակների: Նրանք նման են մասրիկ, սպիտակ ծաղիկների, որ պարում են ծառի վրա... Ա՛հ, ո՛չ: Նա արյան մեջ պիտի պարի: Գետնի վրա արյուն է: Ես չեմ ուզում, որ նա արյան մեջ պարի: Դա շատ վատ նշան կինի:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Չեզ ի՞նչ, թե նա արյան մեջ կպարի: Չէ՞ որ դուք

գնում էիք արյան միջով, դուք...

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Ինձ ի՞նչ: Ա՛հ, նայեցեք լուսնին: Նա կարմիր դարձավ: Նա դարձավ կարմիր՝ որպես արյուն: Այդ լավ գուշակեց մարգարեն: Նա գուշակեց, որ լուսինը կդառնա կարմիր՝ որպես արյուն: Այդպես ասաց նա, այնպես չէ: Դուք բոլորդ այդ լսեցիք: Լուսինը դարձավ կարմիր՝ որպես արյուն: Դուք այդ չե՞ք տեսնում:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Ես այդ լավ եմ տեսնում: Եվ աստղերը ցած են թափվում, որպես թզենու կանաչ պտուղներ, այնպես չէ<sup>o</sup>: Եվ արեւ դառնում է սև, որպես ստեփ վերարկու, և երկրի թագավորները սոսկում են: Ահա այդ գուցե և երևում է: Գոնե մի անգամ իր կյանքի ընթացքում մարգարեն իրավացի գուրս եկավ – երկրի թագավորները սոսկում են: Սակայն վերադառնա՛նք: Դուք տկար եք: Հոսմում կկարծեն, թե դուք խելագարվել եք: Վերադառնա՛նք, ասում եմ ձեզ:

ՅՈՒԹԱՆԱԱՆԻ ԶԱՅՆԸ. Ո՞վ է նա, որ գալիս է էղոմից, որ գալիս է Բուրայից իր ծիրանի հագուստով, որը շողշողում է իր հագուստի գեղեցկությամբ և որ քայլում է ամենակարող զորությամբ: Ինչո՞ւ նրա հագուստը բոսրաներկ է:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Վերադառնա՛նք: Այդ մարդու ձայնը զայրույթով է լցնում իմ սիրտը: Ես չեմ ուզում, որ իմ դուստրը պարե, քանի որ այդ մարդն աղաղակում է այնտեղ: Ես չեմ ուզում, որ իմ դուստրը պարե, քանի որ դուք այդպե՞ս եք նայում նրան: Վերջապես ես չեմ ուզում, որ նա պարե:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Վեր մի՛ ենի, իմ կին, իմ թագուհի, անօգուտ է այդ: Մինչև որ նա չպարե, ես չեմ վերադառնա: Պարեցե՛ք, Սալոմե, պարեցե՛ք ինձ համար:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Մի՛ պարեք. դուստր իմ:

ՍԱԼՈՄԵ. Ես պատրաստ եմ, տեսրա՛րք:

### Սալոմեն պարում է յոթը ծածկույթի պարը

ՀԵՐՈՎԴԻ. Ա՛հ, սքանչելի՛ է, սքանչելի՛ է այդ: Տեսնո՞ւմ եք, նա պարեց ինձ համար, ձեր դուստրը: Մոտեցե՛ք, Սալոմե, մոտեցե՛ք, որպեսզի ես կարդանամ վարձատրել ձեզ: Ա՛հ, պարուչիներին ես լավ եմ վարձատրում: Ես քեզ լավ պիտի վարձատրեմ: Ինչ էլ որ կամենաս՝ պիտի տամ քեզ: Ասա՛, ի՞նչ ես ուզում, Սալոմե՛:

ՍԱԼՈՄԵ (ծունկ չոքելով). Ես ուզում եմ, որ այժմ իսկ բերեն ինձ, արծաթյա ափսեի վրա...

ՀԵՐՈՎԴԻ (ծիծաղելով). Արծաթյա ափսեի վրա<sup>o</sup>... Այո՛, իհարկե արծաթյա ափսեի վրա... Որքան նազելի՛ է սա, նայեցեք, այնպես չէ<sup>o</sup>: Ի՞նչ եք ուզում, որ բերեն ձեզ համար արծաթյա ափսեի վրա, իմ սիրելի, իմ գեղանի Սալոմե, դուք, որ Հրեաստանի կույսերի մեջ ամենից չքնագեղն եք:

ի՞նչ եք ուզում, որ բերեն ձեզ արծաթյա ափսեի վրա: Ասացեք ինձ: Ինչ էլ որ լինի պիտի տամ ձեզ: Իմ գանձերը ձե՛զ են պատկանում: Ուրեմն ի՞նչն է այդ, Սալոմե:

ՍԱԼՈՄԵ (վեր կենալով). Յոքանաանի գլուխը:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Ահ, այդ լավ ասացիր, դուստր իմ:

ՀԵՐՈՎԴ. Ո՛չ, ո՛չ:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Այդ լավ է ասված, դուստր իմ:

ՀԵՐՈՎԴ. Ո՛չ, ո՛չ: Սալոմե՛, դուք այդ չեք պահանջում ինձնից: Զեր մորք մի՛ լսեք: Նա միշտ վատ խորհուրդներ է տալիս ձեզ: Նրան չպետք է լսել:

ՍԱԼՈՄԵ. Ես իմ մո՛րը չեմ լսում: Դա իմ սեփական հաճույքի համար է, որ պահանջում եմ ես Յոքանաանի գլուխը արծաթյա ափսեի վրա դրած: Դուք երդվել եք, Հերովդ: Մի՛ մոռանաք, որ դուք երդվել եք:

ՀԵՐՈՎԴ. Ես գիտեմ այդ: Ես երդվեցի իմ աստվածներով: Ես այդ լավ գիտեմ, սակայն աղաչում եմ ձեզ, Սալոմե՛, մի այլ բան պահանջեցեք ինձնից: Պահանջեցեք իմ թագավորության կեսը և ես կտամ ձեզ: Բայց մի պահանջեք այն, ինչ պահանջեցիք դուք:

ՍԱԼՈՄԵ. Ես ձեզնից Յոքանաանի գլուխն եմ պահանջում:

ՀԵՐՈՎԴ. Ո՛չ, ո՛չ, ես չեմ ուզում:

ՍԱԼՈՄԵ. Դուք երդվել եք, Հերովդ:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Այո՛, դուք երդվել եք: Բոլորը լսեցին ձեզ: Դուք երդվեցիք բոլորի առաջ:

ՀԵՐՈՎԴ. Դուք լոեցե՛ք, ես ձեզ հետ չեմ խոսում:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Իմ դուստր իրավացի է, երբ այդ մարդու գլուխն է պահանջում: Այդ մարդը լուտանք է թափում իմ վրա: Նա հրեշավոր բաներ է ասում իմ մասին: Երեւում է, որ իմ դուստրը սիրում է իր մորը: Մի՛ զիջեք, դուստր իմ: Նա երդվել է, երդվել է նա:

ՀԵՐՈՎԴ. Լոեցե՛ք, հետս մի՛ խոսեք: Սալոմե՛, խոհեմ պետք է լինել, այնպես չէ՞: Այնպես չէ՞, պետք է լինել խոհեմ: Ես ձեր վերաբերմամբ երբեք խիստ չեմ եղել: Ես ձեզ միշտ սիրել եմ: Գուցե և չափից դուրս եմ սիրել ձեզ: Ուրեմն այդ մի պահանջեք: Սարսափելի է, զարհուրելի է ինձնից այդ պահանջել... Եվ իրոք, ես չեմ հավատում, որ դուք լուրջ եք պահանջում այդ: Գլխատված մարդու մի գլուխ – մի՞թե այլանդակ բան չէ՞դա: Աղջիկն այդպիսի բանի չպիտի նայե: Եվ ի՞նչ հաճույք պիտի ստանաք դրանից: Ոչինչ: Ո՛չ, ո՛չ, դուք այդ չեք ուզում: Մի ակնթարթ լսեցեք ինձ: Ես մի զմրուխտ ունեմ – մի մեծ ու կոր զմրուխտ, որն ինձ կեսարի սիրելին է ուղարկել: Եթե դուք նայեք այդ զմրուխտին – կտենենք այն, ինչ կատարվում է անսահման տարածության վրա: Ինքը՝ կեսարը, երբ ցիրկ է գնում, հետք մի այդպիսի զմրուխտ վերցնում: Բայց իմն ավելի մեծ է: Աշխարհիս ամենախոշոր զմրուխտն է դա: Դուք այդ եք ուզում, այնպես

չէ՞: Պահանջեցեք, և ես կտամ ձեզ այն:

ԱԱԼՈՒՄԵ. Ես Թոքանաանի գլուխն եմ պահանջում:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Դուք ինձ չեք լսում, դուք չեք լսում ինձ: Թույլ տվեք խոսեմ,  
Սալոմե:

ԱԱԼՈՒՄԵ. Թոքանաանի գլուխը:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Ոչ, դուք այդ չեք ուզում: Դուք այդ լոկ ինձ տանջելու  
համար եք ասում: Լոկ այն պատճառով, որ մի ամբողջ երեկո ձեզ էի նայում  
ես: Այո՛, այդպիս է: Ես ամբողջ երեկո ձեզ էի նայում: Զեր գեղեցկությունը  
շփոթեցրեց ինձ: Զեր գեղեցկությունը սարսափելի կերպով շփոթեցրեց ինձ,  
և ես չափեց դուրս շատ նայեցի ձեզ: Բայց ես այլևս այդպիս չեմ անի: Զափեց  
է նայել ո՛չ առարկաներին, ո՛չ մարդկանց: Միայն հայելիներին  
պետք է նայել: Որովհետև հայելիները լոկ դիմակներ են ցույց տալիս մեզ:  
Օ՛հ, օ՛, դիմե՛: Ես ծարավ եմ: Սալոմե՛, Սալոմե՛, բարեկա՛մ լինենք:  
Վերջապիս տեսե՛ք... ի՞նչ էի ուզում ասել ես: Այն ի՞նչ էր: Ա՛հ,  
մտաբերեցի: Սալոմե՛, մտո եկեք: Վախենամ ինձ չըսեք: Սալոմե՛, դուք  
գիտեք իմ սպիտակ սիրամարդներին, իմ սիրո՛ւն, սպիտակ սիրամարդներին,  
որ զրասնում են այգում մրտենիների և նոճիների մեջ: Նրանց կտուցները  
ուսկից են և այն հատիկները, որ նրանք են կացահարում – նույնպիս  
ուսկից են: Եվ այդ սիրամարդների ոտները ներկված են, ծիրանադռ՛ւն:  
Երբ նրանք կանչում են՝ անձրև է գալիս, իսկ երբ սկսում են պարել իրանց  
սիրամարդի պարը՝ երկնքում լուսնյակն է երևում: Նրանք զույգ՝զույգ են  
ման գալիս նոճիների ու սե մրտենիների մեջ և նրանցից ամեն մեկին  
ինամում է մի առանձին ստրուկ: Երբեմն նրանք թաշում են ծառերի մեջ,  
երբեմն հանգաստանում մարդագետնի վրա և ճակի շուրջը: Աշխարհիս  
երեսին դրանից սքանչելի թթայուն չկա... Աշխարհում չկա ոչ մի թագավոր,  
որ այդպիսի սքանչելի թթայուններ ունենա: Ես հափառացած եմ, որ կեսարն  
անգամ չունի այդպիսի զմայելի թթայուններ: Եվ ես կտամ ձեզ հիսուն  
սիրամարդ: Նրանք ամենուրեք կուղեկցն ձեզ և նրանց միջև դուք մի  
ահագին, սպիտակ ամպավ շրջապատված լուսնյակի կյինեք նման: Ես ձեզ  
կտամ բոլորը: Միայն հարյուր հատ ունեմ ես և աշխարհում չկա ոչ մի  
թագավոր, որն իմ սիրամարդների նման սիրամարդ ունենա, բայց ես ձեզ  
կնվիրեմ բոլորը: Միայն թե պետք է աղատեք ինձ իմ խոստումից և  
չպահանջեք այն, ինչ պահանջեցիք:

### Նա գառարկում է գինու բաժակը

ԱԱԼՈՒՄԵ. Տգե՛ք ինձ Թոքանաանի գլուխը:

ՀԵՐՈՎԴԻ ԱԴՐԱ. Այդ լավ է ասված, դուստր իմ: Դուք ծիծաղելի եք ձեր  
սիրամարդներով:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Լոեցի՛ք: Դուք շարունակ աղաղակում եք: Դուք աղաղակում

չէ՞: Պահանջեցեք, և ես կտամ ձեզ այն:

**ՍԱԼՈՄԵ.** Ես թոքանաանի գլուխն եմ պահանջում:

**ՀԵՐՈՎԴԻ.** Դուք ինձ չեք լսում, դուք չեք լսում ինձ: Թույլ տվեք խոսեմ, Սալոմե՛:

**ՍԱԼՈՄԵ.** Թոքանաանի գլուխը:

**ՀԵՐՈՎԴԻ.** Ո՞չ, դուք այդ չեք ուզում: Դուք այդ լոկ ինձ տանջելու համար եք ասում: Լոկ այն պատճառով, որ մի ամբողջ երեկո ձեզ էի նայում ես: Այո՛, այդպես է: Ես ամբողջ երեկո ձեզ էի նայում: Զեր գեղեցկությունը շփոթեցրեց ինձ: Զեր գեղեցկությունը սարսափելի կերպով շփոթեցրեց ինձ, և ես չափից դուրս շատ նայեցի ձեզ: Բայց ես այլևս այդպես չեմ անի: Զպետք է նայել ո՛չ առարկաներին, ո՛չ մարդկանց: Միայն հայելիներին պետք է նայել: Որովհետեւ հայելիները լոկ դիմակներ են ցույց տալիս մեզ: Օ՛հ, օ՛, գինի՛: Ես ծարավ եմ: Սալոմե՛, Սալոմե՛, բարեկա՛մ լինենք: Վերջապես տեսնք... Ի՞նչ էի ուզում ասել ես: Այն ի՞նչ էր: Ա՛հ, մտաբերեցի: Սալոմե՛, մոտ եկեք: Վախենամ ինձ չլսեք: Սալոմե՛, դուք գիտեք իմ սպիտակ սիրամարգներին, իմ սիրո՛ւն, սպիտակ սիրամարգներին, որ զբոսնում են այդում մրտենիների և նորիների մեջ: Նրանց կտուցները ուկեզօծ են և այն հատիկները, որ նրանք են կտցահարում – նույնպես ուկեզօծ են: Եվ այդ սիրամարգների ոտները ներկված են, ծիրանագո՞ւն: Երբ նրանք կանչում են՝ անձրև է գալիս, իսկ երբ սկսում են պարել իրանց սիրամարգի պարը՝ երկնքում լուսնյակն է երևում: Նրանք զույգ՝զույգ են ման գալիս նորիների ու սև մրտենիների մեջ և նրանցից ամեն մեկին խնամում է մի առանձին ստրուկ: Երբեմն նրանք թուչում են ծառերի մեջ, երբեմն հանգաստանում մարգագետնի վրա և լճակի շուրջը: Աշխարհիս երեսին դրանից պքանչելի թուչուն չկա... Աշխարհում չկա ոչ մի թագավոր, որ այդպիսի սքանչելի թուչուններ ունենա: Ես հավատացած եմ, որ կեսարն անգամ չունի այդպիսի զմայլելի թուչուններ: Եվ ես կտամ ձեզ հիսուն սիրամարգ: Նրանք ամենուրեք կուղեցին ձեզ և նրանց միջև դուք մի ահագին, սպիտակ ամպով շրջապատված լուսնյակի լիինեք նման: Ես ձեզ կտամ բոլորը: Միայն հարյուր հատ ունեմ ես և աշխարհում չկա ոչ մի թագավոր, որն իմ սիրամարգների նման սիրամարգ ունենա, բայց ես ձեզ կնվիրեմ բոլորը: Միայն թե պետք է ազատեք ինձ իմ խոստումից և չպահանջեք այն, ինչ պահանջեցիք:

### Նա դատարկում է գինու բաժակը

**ՍԱԼՈՄԵ.** Տկե՛ք ինձ թոքանաանի գլուխը:

**ՀԵՐՈՎԴԻՒԱՆԱ.** Այդ լավ է ասված, դուստր իմ: Դուք ծիծաղելի եք ձեր սիրամարգներով:

**ՀԵՐՈՎԴԻ.** Լոեցե՛ք: Դուք շարունակ աղաղակում եք: Դուք աղաղակում

եք, որպես արյունալրու մի գաղան: Զպետք է այդպես աղաղակել: Զեր ձախը գրգռում է ինձ: Լոեցե՛ք, ասում եմ ձեզ: Սալոմե՛, մտածեցեք, թի ինչ եք անում: Գուցե Աստծուց է ուղարկված այդ մարդը: Ես հավատացած եմ, որ նա Աստծուց է ուղարկված: Նա սուրբ մարդ է: Աստծո աջն է դիպել նրան: Այդ խոսքերն Աստված է զրել նա բերանը: Պալատում, ինչպես և անապատում, Աստված միշտ նրա հետ է: Համենայն դեպս դա հնարավոր է: Ոչ ոք չդիմե, բայց գուցե Աստված նրա կողմն է և նրա հետ: Եվ եթե նա մեռնի, գուցե դժբախտություն պատահի: Վերջապես նա ասաց, որ այն օրը, երբ նա մեռնի, մեկին դժբախտություն պիտի պատահի: Այդ միայն ինձ կարող է պատահել: Հիշո՞ւմ եք, երբ ես այստեղ եկա՞ս սայթաքեցի արյան մեջ: Բացի դրանից, ես լսեցի թեկրի թափահարում: Դրանք շատ վատ նշաններ են: Ուրիշ նշաններ էլ կային: Ես հավատացած եմ, որ կային և այլ նշաններ, թեև ես չնկատեցի նրանց: Ուրեմն, Սալոմե՛, չէ՞ որ գուք չեք կամենում, որ ինձ դժբախտություն պատահի: Դուք այդ չեք կամենում: Վերջապես լսեցե՛ք ինձ:

### ՍԱԼՈՄԵ. Տվե՛ք ինձ Յոքանաանի գլուխը:

ՀԵՐՈՎՆ. Տեսնո՞ւմ եք, դուք ինձ չեք լսում: Բայց հանգիստ եղեք: Ես բոլորովին հանգիստ եմ: Ես շատ հանգիստ եմ: Լոեցե՛ք, ես թաքրուն պահած զարդեր ունեմ, որ ձեր մայրն իսկ չի տեսել, բոլորովին արտասովոր զարդարանքներ: Ես ունեմ մարգարտյա մի մանյակ, որ չորս շարք մարգարտից է հյուսված: Կարծես լուսնյակներ լինեն արծաթյա ճառագայթների վրա շարված: Կարծես ոսկեղեն մի ցանցով բռնված հիսուն լուսնյակ լինի: Մի թագուհի կրել է այդ իր փղոսկրյա լանջին: Դու էլ թագուհու նման գեղանի կլինես, եթե կրես այն: Ես ունեմ երկու տեսակ մեղեսիկներ: Մեկը սև է, որպես գինի, մյուսը կարմիր, որպես ջրախառն գինի: Ես տոպագներ ունեմ, որ զեղին են, որպես վազրի աչքերը և տոպագներ, որ վարդագույն են, որպես աղավնիների աչքերը և տոպագներ, որ կանաչ են, որպես կատուների աչքերը: Ես ոպալներ ունեմ, որոնք միշտ փայլում են բոցով և ոպալներ, որոնք սիրտ են տիբրեցնում և վախսնում են մոլթից: Ես ունեմ եղնգնաքարեր, որ մեռած կնոջ բիբերի են նման, ես ունեմ լուսնաքարեր, որոնք փոխվում են, երբ լուսնյակն է փոխվում և գունատվում են, երբ արև են տեսնում: Ես ունեմ շափյուղներ, որ ձմի չափ խոշոր են և կապույտ են որպես կապույտ ծաղիկները: Նրանց մեջ ծովն է տատանվում և լուսինը բնավ չի պղարում նրա ալիքների կապույտը: Ես ունեմ ոսկեքարեր և և կապույտ զմբուխտներ, ես ունեմ ոսկեպրասներ ու սուտակներ, ես ունեմ սարդիոններ և հակինթներ և քաղքեղոնի քարեր և ես ձեզ կտամ այդ բոլորը, այո՛, բոլորը և կավելացնեմ դրան այլ բաներ եմ: Հնդկաստանի թագավորը նորեկս թութակների փետուրներից հյուսված մի հովհար է ուղարկել ինձ: Նումիդիայի թագավորը՝ մի զգեստ, որ ջայլամների փետուրներից է հյուսված: Ես ունեմ մի բյուրեղ, որին նայելը

կանանց արգելված է, նույնիսկ պատանիները չեն կարող նայել առանց նախօրոք գանահարության ենթարկվելու: Մի սադափյա արկղում ես ունեմ երեք սքանչելի փերուզ: Եթե այդ փերուզները ճակատիդ կրեմ՝ կարող ես երևակայել այնպիսի բաներ, որոնք գոյություն չունեն, իսկ եթե ձեռքիդ վրա կրես, կարելի է կանանց անպտուղ դարձնել: Նրանք մեծարժեք գանձեր են: Անգին գանձեր են դրանք: Եվ այդ բոլորը չեն երենյա մի արկղիկում ես ունեմ սաթի գավաթներ, որ ոսկեղեն խնձորների են նման: Եթե այդ գավաթների մեջ մի թշնամի թույն ածե՛ նրանք արծաթյա խնձորների նման են զառնում: Մի սաթազարդ արկղում ես ունեմ երկու սանդալ, որ ապակիով են պատած: Ես ունեմ վերնազգեստներ Սեռացոց երկրներից և ապարանջաններ կարմիր հակինթներով զարդարված և հասմկաքարերով, որ եփրատ քաղաքից են բերում... վերջապես ի՞նչ ես ուզում, Սալոմե՛: Ասա՞ինձ, ի՞նչ ես ցանկանում և ես կտամ քեզ: Ես քեզ կտամ բոլորը, ինչ և կամենաս, բացի միայն մի բանից: Ես քեզ կտամ ամեն ինչ, որ կարող եմ, բացի մի կյանքից: Ես քեզ կտամ քահանայապետի վերարկուն: Ես քեզ սրբարանի փարազույրը կտամ:

ՀԵՐԵԱՆԵՐ. Օ՛Հ, օ՛Հ...

ՍԱԼՈՒՄԵ. Տուր ինձ Յոքանաանի գլուխը:

ՀԵՐՈՎԴԻ (իր աթոռի մեջ ընկղմվելով). Տվեք սրան, ինչ որ պահանջվում է: Իրավ որ իր մոր զուստրն է սա: (Առաջին զինվորը մտանում է: Հերովդիադան հանում է տետրարքի մատից մահվան մատանին և տալիս է զինվորին, որն անմիջապես տանում է այն դահճին: Դահճը զարդուրած մարդու կերպարանք տանի): Ո՞վ վերցրեց իմ մատանին: Իմ աջ ձեռքին մի մատանի կար: Ո՞վ խմեց իմ գինին: Իմ գավաթում գինի կար, գինով լիքն էր իմ գավաթը: Մեկը խմեց այն: Օ՛, ես հավատացած եմ, որ մեկին դժբախտություն պիտի պատահի: (Դահճը ջրհորն է իջնում): Ա՛Հ, ինչո՞ւ ես խոսք տվի: Թագավորները երբեք խոսք չպիտի տան: Եթե նրանք իրանց խոսքը չեն պահում սարսափելի է, եթե պահում են՝ նույնպես սարսափելի է:

ՀԵՐՈՎԴԻԿԴԱԴԱ. Իմ կարծիքով զուստրս լավ վարդից:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Ես համոզված եմ, որ մի դժբախտություն պիտի գա:

ՍԱԼՈՒՄԵ. (Թեքվում է զեպի ջրհորն ու ականջ է գնում). Ոչ մի ձայն չկա: Ես ոչինչ չեմ լսում: Ինչպես է, որ չի ճշում նա, այդ մարդը: Ա՛Հ, եթե մեկն ուզենար ինձ սպանել՝ ես կճայի, կմաքառեի, չէի ուզենա տանջվել: Զա՛րկ, զա՛րկ, նաաման: Զա՛րկ, ասում եմ քեզ... Ո՛չ, ես ոչինչ չեմ լսում: Մի դժնի լուսթյուն է տիրում այնտեղ: Ա՛Հ, մի բան գետին ընկապ: Ես լսեցի, մի բան ընկապ: Դահճի սուրն էր այդ: Նա վախենում է, այդ ստրուկը: Թույլ տվեց, որ սուրը ցած ընկնի: Դահճը չի համարձակվում սպանել նրան: Թուլամորթ է այդ ստրուկը: Ձինվորներ պետք է ուզարկել: (Նկատելով Հերովդիադայի մանկավիկեն՝ զիմում է նրան): Եկ այստե՛զ: Դու նրա՛ ընկերն ես, որ մեռավ, այնպես չէ՞: Դեռ բավական չեն մեռելները:

Ասացեք զինվորներին, որ ցած իջնեն ու բերեն այն, ինչ ևս պահանջում եմ, այն, ինչ տեղարքը խոստացել է ինձ, այն, ինչ ինձ է պատկանում: (*Մանկավիճկը ետ է քաշվում, Սալոմեն զինվորներին է դիմում*): Զինվորներ, այստեղ եկեք: Իչե՞ք ջրհորն ու բերե՞ք ինձ այն մարդու գլուխը: (*Զինվորները ետ են քաշվում*): Տեսրա՛րք, տեսրա՛րք, հրամայեցեք ձեր զինվորներին, որ բերեն Յոքանաանի գլուխը: (*Մի մեծ, սև ձեռք՝ դահճի ձեռքը, երեսում է ջրհորից Յոքանաանի գլուխն արծաթյա վահանի վրա պահած: Սալոմեն խլում է այն: Հերովդը վերնազգեստով ծածկում է իր երեսը: Հերովդիաղան ծիծաղում է և հովհարով ինքն իրան հովհարում: Նազովրեցիք ծունկ են չոքում և սկսում են աղոթիյ): Ա՛հ, դու չուզեցիր թույլ տալ, որ ես համբուրեմ քո բերանը, Յոքանաան: Ահա, կհամբուրեմ ես այժմ: Կկծեմ իմ ատամներով, ինչպես հասած պտուղն են կծում: Այո, ես կհամբուրեմ քո բերանը, Յոքանաան: Ես ասացի այդ, այնպես չէ՞ ս քեզ ասացի այդ: Ահա ես կհամբուրեմ այժմ... Բայց ինչո՞ւ դու ինձ չես նայում, Յոքանաան: Քո աչքերը, որ այնպես սարսափելի էին, որ այնպես լի էին զայրույթով ու արհամարհանքով, ահա փակված են: Բա՛ց քո աչքերը: Բարձրացրո՞ւ քո թերթիչները, Յոքանաան: Ինչո՞ւ չես նայում: Մի՞թե դու վախենում ես ինձնից, Յոքանաան, որ չես ուզում նայել ինձ: Եվ քո լիզուն, որ կարմիր օձի նման է, թույն թափող մի օձի, այլես չի շարժվում, այլես ոչինչ չի ասում, Յոքանաան, այն կարմիր իժը, որ իմ վրա էր թափում իր թույնը: Տարօրինակ է դա, այնպես չէ՞ ինչպես եղավ, որ կարմիր իժն այլես չի շարժվում: Դու ինձ չուզեցիր, Յոքանաան: Դու ինձ մերժեցիր: Դու անարդ խոսքեր ասացիր ինձ: Դու ինձ հետ վարգեցիր որպես մի ստրկուհու, որպես մի պոռնիկ կող հետ, ի՞նձ, Սալոմեիս, Հերովդիաղայի գստեր, Հրեաստանի արքայալտստեր հետ: Եվ ահա՛, Յոքանաան, ես դեռ ապրում եմ, իսկ դու մեռած ես, և քո գլուխն ինձ է պատկանում: Եվ ինչ կամենամ կարող եմ անել: Ես կարող եմ քո գլուխը շներին նետել, նետել ողի թոչուններին: Այո, ինչ կթողնեն շները, կուտեն ողի թոչունները: Ա՛հ, Յոքանաան, Յոքանաան, դու միակ մարդն էիր, որին ես սիրում էի: Մնացած բոլոր մարդիկ զգվանք են ներշնչում ինձ: Բայց դու, դու գեղեցիկ էիր: Քո մարմինը փղոսկրյա մի սյուն էր արծաթյա պատվանդանի վրա: Նա մի այգի էր լի աղախներով և արծաթյա շոշաններով: Նա արծաթյա աշտարակ էր փղոսկրյա վահաններով զարդարված: Աշխարհում չկար ոչինչ, որ ավելի սպիտակ լիներ, քան քո մարմինը: Աշխարհում չկար ոչինչ, որ այնպես սև լիներ, որպես քո մազերը: Աշխարհում չկար ոչինչ, որ այնպես կարմիր լիներ, ինրպես քո բերանը: Քո ձայնը մի բուրգան էր, որ արտասովոր բուրմունք էր սփոռում և երբ ես լսում էի քեզ, մի արտասովոր երաժշտություն էի լսում: Ա՛հ, ինչո՞ւ դու ինձ շնայեցիր, Յոքանաան: Քո ձեռների և հայհոյանքների ետեղ պահեցիր քո դեմքը: Դու քո աչքերը կապեցիր այն մարդու կապով, որն ուզում է իր Աստծուն տեսնել: Եվ ահա դու տեսար նրան, քո Աստծուն,*

Յոքանաան, բայց ի՞նձ, ինձ դու երբեք չտեսար: Եթե տեսնեիր ինձ – կսիրեիր դու: Ես, ես, քեզ տեսա, Յոքանաան, և սիրեցի քեզ: Օ՛հ, ինչպես սիրեցի ես քեզ: Ես դարձյալ դեռ սիրում եմ քեզ, Յոքանաան: Ես ոչ ոքի չեմ սիրում, բացի քեզնից... Ես ծարավ եմ քո գեղեցկության: Ես քաղցած եմ քո մարմնին: Եվ ոչ գինին, ոչ պտուղները չեն կարող հագեցնել իմ ցանկությունը: Ի՞նչ անեմ հիմա, Յոքանաան: Ոչ գետերը, ոչ մեծագույն ջրերը չեն կարող հագեցնել իմ ցանկությունը: Ես մի արքայադուստր էի, և դու ինձ մերժեցիր: Ես մի կույս էի, և դու զրկեցիր ինձ կույսությունից: Ես ողջախոհ էի, և դու հուր լցրիր իմ երակների մեջ: Ա՛հ, ա՛հ, ինչո՞ւ դու չտեսար ինձ, Յոքանաան: Եթե դու տեսնեիր ինձ կսիրեիր: Ես լավ գիտեմ, որ կսիրեիր ինձ և սիրո խորհուրդն ավելի մեծ է, քան մահվան խորհուրդը: Միայն սիրո վրա պետք է նայել:

ՀԵՐՈՎԴԻԱԴԱ. Ինձ դուր է գալիս իմ դստեր արածը և այժմ ես ուզում եմ այստեղ մնալ:

ՀԵՐՈՎԴԻ. Ա՛հ, ազգապիշտ կինն է խոսում: Գնա՞նք: Ես այլևս այստեղ մնալ չեմ ուզում: Գնա՞նք, ասում եմ ես քեզ: Ես համոզված եմ, որ դժբախտություն պիտի պատահի: Մանասե՛, Խախա՛ր, Օզիյա՛, Չահերը հանգցրե՛ք: Ես չեմ ուզում նայել առարկաներին: Ես չեմ ուզում, որ առարկաները ինձ նայեն: Հանգցրե՛ք ջահերը: Թաքցրե՛ք լուսնյակը: Թաքցրե՛ք աստղերը: Թաքնվե՞նք մեր պալատում, Հերովդիադա: Ես սկսում եմ վախենալ:

Ստրուկները հանգնում են ջահերը: Աստղերը չքանում են: Մի մեծ, ուե ամպ է անցնում լուսնի վրայով և բոլորովին ծածկում է նրան: Բեմի վրա անթափանց խավար է իջնում: Տետրարքն սկսում է սանդուղքով վեր բարձրանալ

ՍԱԼՈՒԵՒ ԶԱՅՆԸ. Ա՛հ, ես համբուրեցի քո բերանը, Յոքանաան, ես համբուրեցի քո բերանը: Դառնահամ են քո շրթունքները: Մի՞թե արյան համն է այդ: Գուցե սիրո՞ համն է: Ասում են, որ սերը դառնահամ է: Բայց ի՞նչ փույթ... ի՞նչ փույթ... ես համբուրեցի քո բերանը, Յոքանաան: Ես համբուրեցի քո բերանը:

Լուսնի մի շող ընկնում է Սալոմեի վրա և լուսավորում նրան

ՀԵՐՈՎԴԻ (ետ է նայում և տեսնում է Սալոմեին). Սպանեցե՛ք այդ կնոջը:

Զինվորները հարձակվում են և իրանց վահաններով ջախջախում են Սալոմեին, դստերը Հերովդիադայի, արքայադստերը Հընաստանի:

## ՇԱՐԼ ԲՈԴԼԵՐ

### ՓՈՔՐԻԿ ԱՐՁԱԿ ՊՈԵՄՆԵՐ

#### 1. ՕՏԱՐԱԿԱՆԸ

- Ամենից շատ ո՞ւմ ես սիրում դու, ասա՛, հանելուկ-մարդ, հո՞րդ, մո՞րդ, քրո՞ջդ, թե՞ եղբորդ:
- Ես չունեմ ոչ հայր, ոչ մայր, ոչ քույր, ոչ եղբայր:
- Բարեկամների՞դ:
- Դուք ասիք մի խոսք, որի իմաստն ինձ անհայտ է մինչև օրս:
- Հայրենի՞քդ:
- Ես չգիտեմ ո՞ր լայնության տակ է գտնվում նա:
- Գեղեցի՞կը:
- Հաճությամբ կսիրեի, եթե աստվածային ու անմահ լիներ:
- Ուկի՞ն:
- Ատում եմ ինչպես դուք Աստծուն:
- Հապա ի՞նչն ես սիրում դու, արտասովոր օտարական:
- Ամպե՞րն եմ սիրում... ամպե՞րը, որ սահում են... այնտե՞ղ, բարձրո՞ւմ... այն սքանչելի ամպե՞րը...

#### 2. ՊԱՌԱՎԻ ՀՈՒՍԱՀԱՏՈՒԹՅՈՒՆԸ

Փոքրիկ, թորշոմած պառավը հիացմունքից ինքն իրան կորցրեց, երբ տեսակ այն սիրունիկ մանկան, որին բոլորը փայփայում էին, որին բոլորն ուղում էին հաճոյանալ:

Աքանչելի՛ արարած...

Պառավի նման բեկուն է նա և պառավի պես անատամ ու անմազ:

Եվ պառավը մոտեցակ նրան սիրաշահող ժպիտը դեմքին:

Սակայն ահարեկված մանուկը թպրտաց, խույս տալով պառավի փաղաքշանքից և տունն իր լացի աղմուկով լցրեց:

Այնժամ բարեսիրտ պառավը մեկնեց իր մշտական առանձնարանն ու այնտեղ անկյունում կուչ եկած լալիս էր ու ասում.

— Ա՛խ, մեր ժամանակն անցել է, խեղճ պառավներիս դուր գալու ժամն անցել է արդեն: Անցել է նույնիսկ միամիտ մանուկներին դուր գալու ժամանակը:

Եվ մենք ահարեկում ենք նրանց, երբ ուղում ենք սիրել: